

MAIRIE DE PARIS



FET  
ART  
FETART.ORG



©Cristina De Middel

## CIRCULATION(S) 2013

Festival de la jeune photographie européenne

22 février - 31 mars 2013 - Bagatelle Paris

Parrain François Cheval

DOSSIER DE PRESSE

Action financée par la Région Ile-de-france

 **île de France**

CONTACT PRESSE • NATHALIE DRAN • NATHALIE.DRAN@WANADOO.FR • + 33 (0)9 61 30 19 46 • +33 (0)6 99 41 52 49  
CONTACT FETART • MARION HISLEN • MARIONHISLEN@FETART.ORG • + 33 (0)6 03 36 26 62

## INFORMATIONS PRATIQUES

Circulation(s), festival de la jeune photographie européenne  
Du 22 février au 31 mars 2013 à la galerie Côté Seine et au Trianon

Parc de Bagatelle, route de Sèvres à Neuilly 75016 Paris  
Ou Parc de Bagatelle, Allée de Longchamp 75016 Paris  
De 11h à 17h du 22 février au 1er mars 2013, puis de 11h à 18h30 à partir du 2 mars  
**Accès libre et gratuit**

## ACCÈS

Métro : Porte Maillot (ligne 1) puis bus 244 : Bagatelle - Pré Catelan (43 place de Bagatelle)  
Métro : Pont-de-Neuilly (ligne 1) puis arrêt bus 43  
Sur l'appli iPhone **Plan**, tapez : « Les jardins de Bagatelle, Paris »

## VERNISSAGES

Navettes gratuites de porte Maillot à Bagatelle pour les vernissages (toutes les 10 minutes)  
devant l'arrêt 244

- > Vernissage presse : vendredi 22 février 2013 de 9h à 12h
- > Vernissage grand public : samedi 23 février 2013 de 15h à 20h

## AUTOUR DU FESTIVAL

- > 9 & 10 mars : Stage avec Martine Ravache sur le thème "Comprendre et décrypter les images photographiques"
- > 16 mars : Conférences organisées par le magazine Réponses Photo
- > 23 & 24 mars : Lectures de portfolios gratuites
- > 30 mars : Open show

## LA TOURNÉE

Exposition des coups de cœur du public du 2 avril au 30 avril à l'Espace CENTRAL DUPON  
IMAGES > 74, rue Joseph de Maistre 75018 Paris  
Soirée spéciale Festival Circulation(s) à la MGI le mardi 16 avril > 42 rue Saint-Denis 75001  
Paris

## LE CATALOGUE DE L' EXPOSITION

L'édition d'un catalogue de référence bilingue (anglais/français) en couleurs présentant l'ensemble des artistes et des intervenants de Circulation(s) # 3 sera édité par Trans Photographic Press. Il sera vendu 22 € dans toutes les librairies spécialisées et sur place durant tout le festival.

## 1. PRÉSENTATION

Fort du succès de la seconde édition en 2012 qui a accueilli près de 25 000 visiteurs et connu un grand succès, Circulation(s) #3 festival de la jeune photographie européenne, se déroulera du 22 février au 31 mars 2013 durant un mois dans deux lieux prestigieux, la galerie Côté Seine et le Trianon du parc de Bagatelle à Paris.

Seul festival dédié à la jeune photographie européenne, le festival Circulation(s) propose pour la troisième année un regard croisé sur l'Europe à travers la photographie. Il a pour vocation de faire émerger les talents de la jeune photographie européenne et de fédérer un réseau d'acteurs européens partageant la même ambition que celle de Fetart : aider les jeunes photographes à s'insérer dans le monde professionnel et faire découvrir au public la création artistique contemporaine innovante. La programmation s'articule autour de la sélection d'un jury suite à un appel à candidatures international, d'invités (une galerie et une école) et de la carte blanche de 4 artistes du parrain de l'édition #3, François Cheval.

Autour d'une exposition réunissant une trentaine de photographes européens, des activités pédagogiques (visites commentées par les artistes, projections,...) et des ateliers (lectures de portfolios,...) sont mis en place à destination du grand public et des jeunes photographes.

### Circulation(s), un festival européen dédié à la jeune photographie

Partant du constat qu'il n'existait pas en France de manifestation photographique entièrement dédiée à la jeune photographie européenne, l'association Fetart a organisé en 2011 la première édition de Circulation(s). Dans le prolongement de l'action de l'association - créée en 2005 pour promouvoir les jeunes photographes - le festival Circulation(s) a pour vocation de faire émerger les talents de la jeune photographie européenne.

Circulation(s) a également pour ambition de créer des passerelles et de mettre en lumière les différentes structures européennes oeuvrant à la promotion des jeunes photographes et les initiatives lancées par des commissaires, des galeristes, des festivals, des collectifs, des écoles de photographie ou encore des éditeurs européens. Le festival se distingue par son ouverture et son positionnement paneuropéen ainsi que sa vision prospective de l'innovation en terme de création contemporaine.

Au-delà de l'exposition, il vise à relayer des initiatives culturelles européennes et à leur donner une visibilité au sein du festival afin de :

- donner la possibilité aux jeunes artistes de s'affirmer sur la scène artistique et culturelle
- encourager les échanges d'expériences par la mobilité des professionnels européens du monde de la photographie et de l'image
- favoriser le dialogue interculturel
- mettre en valeur l'espace culturel partagé par les Européens
- promouvoir la circulation des oeuvres culturelles en rendant accessibles les projets d'autres pays européens au plus large public possible

En 2012, une sélection de photographies de Circulation(s) #2 a été présentée grâce aux partenariats noués par Fetart, sous forme de projections notamment dans les manifestations suivantes :

- Fotografia Europea de Reggio Emilia (Italie)
- Encontros da Imagem de Braga (Portugal)
- In Focus à Vilnius (Lituanie)
- Łódź Fotofestiwal (Pologne)
- Tbilissi, en Géorgie dans le cadre de la Nuit de l'année, organisée pendant la Semaine de l'Europe
- Photaumnales de Beauvais
- Chambre dans le cadre de Platform #4, Strasbourg

## FRANCOIS CHEVAL, PARRAIN DE L'ÉDITION 2013

Après des études d'histoire et d'ethnologie à l'Université de Franche-Comté, il entame dès 1982 une carrière dans les musées, d'abord dans le Jura puis à l'île de La Réunion.

Il prend la direction du Musée Nicéphore Niépce (Chalon-sur-Saône) consacré à l'histoire et aux usages de la photographie en 1996. Là, il tente, entouré d'artistes, d'historiens, d'ingénieurs et de chercheurs, d'innover, tant que faire se peut, dans le domaine de la muséographie.

Sa réflexion sur la photographie au musée a abouti à la publication de *L'épreuve du musée*, in Etudes Photographiques, n°11, mai 2002, *Déception, mélancolie et malentendu, contre la fatalité de la visite du musée*, in Musées et collections publiques de France, n°251, 2007. *L'impossible musée de la photographie, l'ère des collisions*, in Echelles de la photographie, UNIL/Musée de l'Élysée, Lausanne 2012. Et, à paraître, *Pour une autre histoire de la photographie*, Musée Nicéphore Niépce, Chalon-sur-Saône. Il a publié de nombreuses notices et articles sur des photographes soutenus par le musée qu'il dirige : J. Batho, P. Knapp, H. Madani, Y. Trémorin, P. Tosani, J.L. Moulène, A. Leccia, C. Chevrier, A. Zaatari, M. Pernot, V. Marnat, L. Millet, M. Adams, etc.

## LE PARC DE BAGATELLE, UN LIEU D'EXPOSITION HORS DU COMMUN

Situé à Paris (16<sup>ème</sup> arrondissement), dans la partie ouest du bois de Boulogne, le parc de Bagatelle, lieu unique par les espèces botaniques qu'il abrite, propriété de la Ville de Paris, accueille le festival Circulation(s) durant plus d'un mois. La Mairie de Paris s'associe à Circulation(s) en mettant à la disposition de Fetart, la galerie Côté Seine du parc de Bagatelle et le Trianon pour recevoir l'exposition et les diverses manifestations du festival durant chaque mois de février et mars.

## LE CATALOGUE DE L' EXPOSITION

L'édition d'un catalogue de référence bilingue (anglais/français) en couleurs présentant l'ensemble des artistes et des intervenants de Circulation(s) # 3 sera édité par Trans Photographic Press. Il sera vendu 22 € dans toutes les librairies spécialisées et sur place durant tout le festival.

## 2.PROGRAMMATION

Le festival s'articule autour de plusieurs volets et présentera au total 43 artistes :

- la sélection du jury suite à l'appel à candidatures
- la carte blanche de François Cheval
- les invités : une école, une galerie
- les invités : les projets spéciaux

## LA SÉLECTION DU JURY 2013

La programmation de Circulation(s) s'articule autour d'une exposition d'envergure présentant les travaux de 29 jeunes photographes européens sélectionnés suite à un appel à candidatures européen diffusé auprès des structures liées à l'image (institutions, festivals, écoles, galeries, médias).

Plus de 800 photographes ont envoyé leurs dossiers. Jugés sur leur qualité artistique, la pertinence de leur travail et la vision personnelle qu'ils expriment, les dossiers ont été examinés par un jury réunissant des professionnels du monde de l'image :

### Les membres du jury

Alain Bisotti	Directeur artistique Photo d'Hôtel, Photo d'Auteur
Frédérique Chapuis	Journaliste critique et commissaire indépendant
Christophe Chaumont	Chargé des partenariats, Mairie de Paris, Direction des Espaces verts et Environnement (DEVE)
Francois Cheval	Directeur du musée Nicéphore Niépce
Sylvie Depondt	Chef du service animation et communication, Mairie de Paris, (DEVE)
Dominique Gaessler	Directeur des éditions Trans Photographic Press
Fabienne Giboudeaux	Conseillère de Paris, adjointe au Maire de Paris chargée des espaces verts
Sylvie Hugues	Rédactrice en chef de Réponses Photo
Sandrine Mahieu	Inspecteur et conseiller de la création- Mission de la photographie Conseil régional d'Île-de-France
Véronique Martin	Ministère de la Culture et de la Communication Chargée de mission action culturelle et arts plastique, Conseil régional IDF
Delphine Piovant-Lapierre	Directrice, Atelier Label Image
Martine Ravache	Journaliste, critique photographie, conférencière, créatrice des ateliers "Apprendre à voir"
Didier Rossigneux	Directeur, La Souris sur le Gâteau
Caroline Stein	Chargée des partenariats et relations institutionnelles, Central Dupon Images
Barbara Wolferr	Chef du département de l'art dans la ville, Mairie de Paris

Les festivals européens également membres du jury :

- Fotografia Europea de Reggio Emilia (Italie)
- Encontros da Imagem (Braga, Portugal)
- In focus (Vilnius, Lituanie)
- Łódź Fotofestiwal (Pologne)

### LA CARTE BLANCHE DE FRANÇOIS CHEVAL

François Cheval invite 4 artistes à participer au festival à travers une Carte blanche :

- Morgane Denzler
- Stan Guigui
- Philippe Pétremant
- Manon Recordon

### LES « INVITÉS »

Chaque année le festival offre une visibilité particulière à deux structures européennes dédiées à l'image. Cette année, l'école invitée est l'École Supérieure des Arts Saint-Luc à Liège, (Belgique) et la galerie Anzenberger (Autriche).

Les artistes invités par l'École Supérieure des Arts Saint-Luc à Liège, Belgique :

- Maxence Dedry
- Elodie Ledure

Les artistes invités par la galerie Anzenberger, Autriche

- Thomas Herbrich
- Klaus Pichler

### LES PROJETS SPECIAUX

Plusieurs projets spéciaux sont accueillis sous forme d'exposition, de projection et d'installation :

- 16<sup>ème</sup> Prix de Jeunes Talents vfg en photographie, Suisse - Projection
- Les coups de cœur des festivals européens - Projection
- Isabelle Blanc - Installation
- Jean-Jacques Calbayrac - Installation
- Joël Curtz - Installation
- Cristina De Middel - Photographie et installation
- Françoise Michaud - Installation
- Susanna Pozzoli - Installation
- Chantal Vey - Installation

## LE MOT DU PARRAIN FRANÇOIS CHEVAL

**Extrait du catalogue de l'exposition**

### Instructions aux jeunes photographes avides de succès

Il est assez commode de nos jours pour de jeunes gens ambitieux de devenir un photographe de renommée. Pour ma part, ayant fréquenté les musées, écumé les galeries, subi de trop nombreuses lectures de portfolios et perdu un temps inestimable dans des jurys sentant bon la tricherie, je n'ai plus beaucoup d'illusions sur la jeunesse, et en particulier sur sa capacité à renouveler la scène photographique. Mais à mon âge, quelques considérations morales, -- les dernières, espérons-le --, m'imposent de délivrer les leçons d'une existence vouée à l'art et à la photographie.

Le succès est à la portée de tous. Il suffit pour cela de suivre les conseils que je vais énoncer. Mais, si vous les considérez comme inutiles, si vous croyez que le talent et le travail suffisent seuls à imposer votre art, reportez-vous aux éditions précédentes de « Circulations », ou, sans nul doute, à celles qui suivront. Vous trouverez de belles professions de foi en la jeunesse, en ses vertus supposées et en sa fameuse puissance innée de création.

Pour ceux qui n'ont pas tourné les talons, il y a plusieurs manières d'aborder le milieu de la photographie et vous devez les connaître toutes.

En premier, il faut s'imposer de suite auprès des conservateurs, des commissaires, des curateurs et des critiques. Invitez-les ! Ne reculez devant aucune marque de séduction, même si je dois vous mettre en garde contre toute espèce de démonstration de tendresse envers cette engeance. Non que cela soit formellement interdit car il n'y a rien de méprisable à montrer aux vieux barbons un certain empressement. Mais il faut que ces témoignages d'attachement, votre affection, restent confidentiels. Prodiguez donc généreusement à tous et que chacun, - ah l'imbécile ! -, se croit l' élu : un commissaire n'aime rien tant que se figurer l'unique découvreur et être le seul aimé . Il se sait faillible et vit dans la hantise de manquer les talents naissants. Jouez donc avec finesse de l'affection et de la culpabilité.

Extrait du catalogue de l'exposition



### 3. LES ARTISTES EXPOSÉS

Prénom	Nom	Série	Pays	Sélection	
Carlos & Guillaume	<b>Ayesta &amp; Bression</b>	Clair obscur à Fukushima	France	Sélection du jury	8
Mindaugas	<b>Azulisis</b>	Happiness in Lithuania	Lituanie	Sélection du jury	9
Isabelle	<b>Blanc</b>	Just a dream	France	Invitée- projets spéciaux	10
Nolwenn	<b>Brod</b>	Vas-t'en me perdre où tu voudras	France	Sélection du jury	11
Olivier	<b>Brossard</b>	In a deeper road	France	Sélection du jury	12
Jean-Jacques	<b>Calbayrac</b>	Histoire de cris	France	Invité- projets spéciaux	13
Sarah	<b>Carp</b>	Roots	Suisse	Sélection du jury	14
Joël	<b>Curtz</b>	Petites mises en abîme	France	Invité- projets spéciaux	15
Cristina	<b>de Middel</b>	The Afronauts	Espagne	Invitée- projets spéciaux	16
Federica	<b>de Ruvo</b>	Female Body/First action ...	Italie	Sélection du jury	17
Baptiste	<b>de Ville d'Avray</b>	À l'horizon, les témoins...	France	Sélection du jury	18
Maxence	<b>Dedry</b>	Where am i ?	Belgique	École invitée / St Luc à liège	19
Colin & Julie	<b>Delfosse &amp; David de Lossy</b>	Kurpati Prestige	Belgique	Sélection du jury	20
Morgane	<b>Denzler</b>	Ceux qui restent	France	Carte blanche François Cheval	21
Ieva	<b>Epnere</b>	I was almost there	Lettonie	Sélection du jury	22
Delphine	<b>Gatinois</b>	Anne Gadenne	France	Sélection du jury	23
Marie	<b>Gruel</b>	Flowers for Daddy	France	Sélection du jury ry	24
Stan	<b>Guigui</b>	Atras del muro	France	Carte blanche François Cheval	25
Miguel & Jan-Christoph	<b>Hahn &amp; Hartung</b>	The forgotten	Allemagne	Sélection du jury	26
Thomas	<b>Herbrich</b>	The moon landing	Allemagne	Galerie invitée / Anzenberger	27
Isabel	<b>Kiesewetter</b>	Konversion	Allemagne	Sélection du jury	28
Sabine	<b>Koe</b>	Barfuss	Autriche	Sélection du jury	29
Moritz	<b>Krauth</b>	ER	Allemagne	Sélection du jury	30
Olivia	<b>Lavergne</b>	Jungles	France	Sélection du jury	31
Elodie	<b>Ledure</b>	Apnée	Belgique	École invitée / St Luc à liège	32
Laureen	<b>Machu</b>	Reborn	France	Sélection du jury	33
Thomas	<b>Martin</b>	Faits divers	France	Sélection du jury	34
Françoise	<b>Michaud</b>	The big slip	France	Invitée - projets spéciaux	35
Juuso	<b>Noronkoski</b>	Towards the Sun Looker	Finlande	Sélection du jury	36
Philippe	<b>Pétremant</b>	Les sept mercenaires	France	Carte blanche François Cheval	37
Klaus	<b>Pichler</b>	Skeletons in the closet	Autriche	Galerie invitée / Anzenberger	38
Maria	<b>Pleshkova</b>	Days of war: a pillow book	Russie	Sélection du jury	39
Susanna	<b>Pozzoli</b>	Passato prossimo	Italie	Invitée - projets spéciaux	40
Marie	<b>Queau</b>	This is for fight / This is for fun	France	Sélection du jury	41
Virginie	<b>Rebetez</b>	Packing	Suisse	Sélection du jury	42
Manon	<b>Recordon</b>	Roma I et Roma II (Vidéos)	France	Carte blanche François Cheval	43
Dominique	<b>Secher</b>	Bokassa, la chute d'un tyran	France	Sélection du jury	44
Daniel	<b>Seiffert</b>	Kraftwerk jugend/ powerplant...	Allemagne	Sélection du jury	45
Valentina	<b>Vannicola</b>	L'Enfer de Dante	Italie	Sélection du jury	46
Vladimir	<b>Vasilev</b>	Animals	Bulgarie	Sélection du jury	47
Valentine	<b>Vermeil</b>	Every day	France	Sélection du jury	48
Chantal	<b>Vey</b>	Any Way	Belgique	Invitée - projets spéciaux	49
Sandy	<b>Volz</b>	Me and the others	Allemagne	Sélection du jury	50
Patrick	<b>Willocq</b>	Sur la route de Bikoro à Bokonda	France	Sélection du jury	51

## CARLOS AYESTA / GUILLAUME BRESSION

VÉNÉZUELA / FRANCE

Sélection du jury



### CLAIR OBSCUR À FUKUSHIMA

Un no man's land de 1000 kilomètres carrés aux alentours de la centrale de Fukushima. Cette zone morte est certainement la trace la plus brutale et la plus visible de l'accident nucléaire. Plus de 110 000 personnes ont dû plier bagages, laissant derrière elles des villes fantômes. Pas ou peu d'éclairage public, des rues vides, des magasins abandonnés. Depuis un an, le temps est suspendu.

### BIOGRAPHIES

Carlos Ayesta, né à Caracas en 1985, travaille en tant que photographe indépendant ; il s'est spécialisé en photographie d'architecture, et de hauteur (sur corde ou sur nacelle), avec entre autres un reportage sur corde commandé par l'ÉPADESA autour du quartier de la Défense à Paris.

Il a été exposé en 2012 au forum des Halles et à la Mairie de Paris, dans le cadre de la carte blanche SFR jeunes talents & de l'exposition « Doisneau-Paris Les Halles ».

Guillaume Bression est installé au Japon depuis plus d'un an, il a couvert la crise du tsunami et l'accident nucléaire de Fukushima pour différents journaux, magazines et chaînes de télévision. Ses nombreux séjours dans différents points du globe lui ont permis de réaliser des documentaires et des séries photographiques plus personnelles. Le terrain a toujours nourri sa créativité artistique.

[www.trois8.fr](http://www.trois8.fr)



# MINDAUGAS AZUSILIS

LITUANIE

Sélection du jury



## HAPPINESS IN LITHUANIA

Cette série photographique est le fruit d'une grande enquête sur la recherche du bonheur en Lituanie. Avec ironie et un sens aigu de la dignité, Mindaugas décrit le besoin naturel d'être heureux et la peur de l'échec.

« Happiness in Lithuania » est une démarche photographique, qui laisse la banalité nue, la vanité s'exprimer et montre comment nous sommes heureux simplement à travers l'image que nous renvoyons aux autres. Paraphrasant l'expression de Stéphane Hessel "Créer c'est résister, résister c'est créer", l'artiste donne vie à une forme de résistance paradoxale au concept imposé du bonheur.

## BIOGRAPHIE

Mindaugas Azusilis est né en 1987 à Vilnius en Lituanie. C'est un des artistes les plus intéressants de la scène photographique lituanienne. Il a participé à nombreuses expositions en Lituanie, Allemagne, Russie et Pologne.

[www.mindaugasazusilis.com](http://www.mindaugasazusilis.com)

# BLANC ISABELLE

FRANCE

Invitée - projets spéciaux



## JUST A DREAM

Road trip nocturne en terre helvète, Just a dream raconte des territoires. Territoire mental : rêve, fantômes et réminiscences. Territoire géographique : la vallée du Rhône en Suisse, petit far-west avec ses chalets, ses usines, ses bases militaires cachées, ses motels et ses stations essences désaffectées, dans une nature sauvage très présente. La scénographie sur plusieurs lignes évoque la juxtaposition des territoires mentaux. Comme dans les rêves, les éléments tendent à provoquer des glissements, des tensions et des revirements.

## BIOGRAPHIE

Isabelle Blanc (1971), est photographe et cinéaste. Elle a fait des études de cinéma à l'Université de Montréal et aux Beaux-Arts de Lausanne (ECAL) dont elle est diplômée. Elle vit à Paris. Elle travaille sur les dispositifs narratifs. Qu'ils soient intrinsèques à l'image, développés dans une série ou dans une installation, elle cherche à travers eux le moyen photographique de rendre compte d'une juxtaposition de différents niveaux de réalité (fantômes, projections, rêves, réminiscences...). Focalisée sur la nuit, elle explore la fascination qu'elle suscite, et son potentiel exceptionnel de fiction. Léopard d'or du court-métrage à Locarno en 1996, elle a exposé à Arles (Voies-off), à la Maison de la photographie de Toulon, au Musée de l'Elisée à Lausanne.

[www.isabelleblanc.com](http://www.isabelleblanc.com)

## NOLWENN BROD

FRANCE

Sélection du jury



### VAS-T'EN ME PERDRE OÙ TU VOUDRAS

En octobre 2011, je suis partie sur les traces de mon père disparu il y a seize ans accidentellement en Irlande du sud. A l'époque, il effectuait un voyage d'une semaine avec des amis à moto. Le destin sème des signes sur la route, c'est le seul moyen de connaître l'arbitraire. Dans la confusion des jours apparaissent les traces d'un ordre qui semble me régir mystérieusement et me donnera des prolongements inattendus. Si l'on croit que la structure de la pensée humaine correspond à celle de la nature, alors toute chose est, en un sens, reliée à toutes les autres.

### BIOGRAPHIE

Nolwenn Brod, née en 1985 à Brest, se forme à la photographie avec Claude Simon (école mobile de photographie de Montpellier) en 2006 et à l'école des Gobelins en 2009. Elle poursuit depuis quelques années un ensemble de travaux photographiques orientés vers les champs du corps et de l'espace. En 2012, elle intègre le collectif de photographes Temps Machine et le studio de création et production audiovisuelle Hans Lucas.

[www.nolwennbrod.com](http://www.nolwennbrod.com)

# OLIVIER BROSSARD

FRANCE

Sélection du jury



## IN A DEEPER ROAD

“Ici se perpétue l’ordinaire d’une aliénation automobile, un parcours dans les méandres d’une solitude collective, le brouillard d’une détention latente. C’est un temps de l’ailleurs dans une quotidienneté monstrueuse où l’attention au moindre grain chasse l’ennui sur son propre territoire” *Olivier Brossard*

Olivier Brossard poursuit l’élaboration d’un langage qui ne peut être que photographique par une approche personnelle du voyage, une quête d’identité dans la traversée d’espaces. De la matière autobiographique naît un monde quasi parallèle par l’emploi d’une écriture photographique, où se mêlent parcours intérieur et immersion spatiale, dans une tension et un mystère jamais résolu.

## BIOGRAPHIE

Olivier Brossard, né en 1974 à Lyon, vit et travaille entre les régions parisienne, berlinoise et turinoise. Après son enfance passée à la ferme familiale, il commence à pratiquer l’art photographique en 1990. Il obtient un diplôme en Arts Appliqués et Design Industriel et intervient en 3D dans le design automobile auprès de constructeurs européens. Il est lauréat de la Mission Jeunes Artistes à Toulouse (2010).

[www.olivierbrossard.com](http://www.olivierbrossard.com)

# JEAN-JACQUES CALBAYRAC

FRANCE

Invité - projets spéciaux



## HISTOIRE DE CRIS

Nous le faisons dès notre naissance. Le cri fait partie de ces choses communes au monde entier. D'où qu'on vienne quand quelqu'un crie, que ce soit de joie, de peur, d'énervement, nul besoin de parler la langue locale pour le comprendre. L'acte du cri est quelque chose de très fort, de puissant. Il est issu d'un besoin, d'une envie, d'une émotion que les mots ne suffisent pas à communiquer. À travers mes portraits, je tente de capturer un soupçon de ce tout, de cette force.

## BIOGRAPHIE

"Jean-Jacques Calbayrac est né en 1987 à Menton. Il passe les vingt premières années de sa vie dans le Sud-Est de la France et fait ses études à Monaco. Il arrive sur Paris après avoir obtenu son bac et intègre une école d'arts appliqués. Il y découvre la photo au travers d'une vidéo présentant une série de *Contacts* de William Klein. Cela changera (un peu) sa vie. Après ça il ne vivra plus sans appareil photo. Il commence à voyager pour faire des photographies et en 2010 il intègre enfin Gobelins, l'école de l'image. À travers cet établissement il assouvit une partie de son envie de savoir photographique, et obtient nombre de clefs nécessaires à ses recherches personnelles. Diplômé de l'école en juin dernier, il présente un travail au collodion humide au festival Circulation(s)."

[www.calbayrac.com](http://www.calbayrac.com)

# SARAH CARP

SUISSE

Sélection du jury



## ROOTS

Glendarragh, la vallée des chênes : c'est ici, à 30 km au sud de Dublin, que commence le voyage de l'artiste à la recherche de ses racines. " Ma grand-mère était irlandaise, elle est décédée en 1999 en Suisse après avoir vécu quelques années dans son pays d'origine. Au travers de la photographie, j'ai cherché à m'imprégner de son histoire." Dans cette Irlande rurale, la vie est rythmée par l'humeur des éléments. Les lieux sont habités par des objets insolites et les personnages semblent sortir d'un conte. La nature environnante, sauvage et mystique, donne l'impression de détenir les secrets de la vie.

## BIOGRAPHIE

Née en 1981 en Suisse, Sarah Carp est diplômée de l'École de Photographie de Vevey en 2003. Elle vit et travaille à Lausanne et est membre de NEAR et du comité de la Galerie Focale.

[www.sarahcarp.com](http://www.sarahcarp.com)



# JOËL CURTZ

FRANCE

Invité - projets spéciaux



## PETITES MISES EN ABÎME ET RÉFLEXIONS SUR LE SPECTATEUR

*Petites mises en abîme et réflexions sur le spectateur* est un ensemble de travaux de photographies et d'installations sur le statut de l'image d'exposition dans son rapport avec le spectateur. Utilisant aussi bien l'argentique que le numérique sur des supports variés comme papiers transparents, miroirs ou écrans vidéo, je cherche à établir une relation singulière entre le spectateur et l'œuvre afin d'interroger sa place et son rapport avec celle-ci. Aussi, le sujet de cette série est le spectateur lui-même.

## BIOGRAPHIE

Joël Curtz est né en 1985 à Paris. Il vit et travaille entre Paris et Berlin.

Il étudie au Fresnoy, Studio National des Arts Contemporains depuis 2011. Il y obtient en 2012 le prix des amis du Fresnoy pour le film "La Mariée".

# CRISTINA DE MIDDEL

ESPAGNE

Invitée - projets spéciaux



## THE AFRONAUTS

En 1964, la Zambie acquiert son rêve d'indépendance et lance un programme spatial qui devait permettre aux Africains de poser les pieds sur la lune. Ce programme devait permettre au pays de rejoindre les exploits des États-Unis et de l'Union Soviétique vers la conquête de l'espace.

Seuls quelques optimistes ont soutenu le projet d'Edward Makuka, chercheur responsable du programme et chargé d'obtenir le soutien financier nécessaire. Malheureusement, l'aide financière n'est jamais venue. Les États-Unis ont diminué leur participation, et l'une des astronautes, une jeune fille de 16 ans, est tombée enceinte; suite à quoi, elle a été contrainte de quitter le programme. C'est ainsi que l'initiative héroïque s'est transformée en un épisode exotique de l'Histoire africaine : entourée par la guerre, la violence, la sécheresse et la famine. "The Afronauts" est la base documentaire d'un rêve impossible qui aura finalement vécu, uniquement à travers les images de Cristina de Middel.

## BIOGRAPHIE

Cristina de Middel, née à Alicante (Espagne) en 1975, s'est formée entre l'Espagne et les États-Unis. Elle a participé à de nombreuses expositions en Espagne («The Afronauts» Kursala, Museum of the University of Cádiz, Spain, La New gallery Madrid et « PolySpam » Proyecto Arte Gallery et à PhotoEspaña09). Son travail a été remarqué dans des festivals en France, Espagne, États-Unis, Royaume-Uni et au Guatemala.

[www.lademiddel.com](http://www.lademiddel.com)

# FEDERICA DE RUVO

ITALIE

Sélection du jury



## EXTRAITS DE FEMALE BODY/FIRST ACTION/PORTRAITS/SECOND ACTION

Les autoportraits de Federica de Ruvo sont des mélodrames visant à frapper l'intérêt du spectateur, dans le but de provoquer sa propre imagination. La présence permanente de son visage et la couleur saturée participent à donner une atmosphère de rêve. Les objets sont les uniques indices sur le rôle du personnage. La mise en scène est très simple. L'unique lieu est celui de la personnalité, d'un personnage qui va se montrer au public. Un parcours marqué par le narcissisme. Cette série a débuté suite à une déception amoureuse, le sujet en était alors l'intimité. Mais aujourd'hui, elle ne sait plus s'il s'agit toujours de cela.

## BIOGRAPHIE

Federica de Ruvo est née à Teramo, en Italie. Diplômée de l'École des Beaux-Arts de Bologne, section arts plastiques, elle s'installe à Strasbourg et, grâce à une bourse, suit des cours à l'École des Arts Décoratifs. À la même période, elle découvre la photographie comme moyen d'explorer son intimité.

[www.cargocollective.com/federicaderuvo](http://www.cargocollective.com/federicaderuvo)

# BAPTISTE DE VILLE D'AVRAY

FRANCE

Sélection du jury



## À L'HORIZON, LES TÉMOINS...

« Depuis 2001, le Maroc est un chantier permanent. Les côtes méditerranéenne et atlantique ne cessent de changer au gré des promoteurs immobiliers. Tout le pays se transforme en eldorado touristique. » (Baptiste de Ville d'Avray).

L'auteur focalise son attention sur la transformation du territoire marocain et le témoignage silencieux de ses habitants. Avec un langage hérité du photo-reportage, Baptiste décrit avec mélancolie un lieu où « Tout a changé... L'horizon seul n'a pas bougé ».

## BIOGRAPHIE

Baptiste de Ville d'Avray, né en 1982, vit et travaille entre la France et le continent africain. Après des études en multimédia, il se lance en 2006 dans la photographie. Cette même année, il co-initie au Mali, le projet Afrique in visu, plateforme d'échanges autour du métier de photographe en Afrique. Photographe autodidacte et indépendant, sa photographie s'inscrit dans une recherche à la fois esthétique et documentaire, à la frontière du reportage, avec une attention particulière aux transformations du monde qui nous entoure et des hommes qui l'habitent. Depuis 2009, il a entamé un travail photographique sur la transformation du paysage marocain. En 2011, Baptiste rejoint le studio de création Hans Lucas.

[www.baptiste-dva.fr](http://www.baptiste-dva.fr)

## MAXENCE DEDRY

BELGIQUE

Ecole invitée / Saint-Luc à Liège



### WHERE AM I ?

Cette vie virtuelle aurait les mêmes conséquences qu'une drogue : c'est un endroit où l'on flotte dans un milieu irréel, où l'on suspend son jugement, où l'on abdique sa personnalité.  
Benjamin Barber, *Djihad Vs McWorld*, 1995.

"Where am I ?" est la catharsis de mes anxiétés, le fruit d'une introspection permanente. C'est pendant de longs moments de solitude que j'ai commencé à être fasciné par l'incroyable ambiguïté des êtres humains. La capacité que nous avons à être et à paraître. C'est dans cette noirceur, que je tente de me raccrocher à la lumière et à sa puissance. Seules les choses encore perceptibles captivent mon regard et me rattachent à notre humanité déclinante. Cette série d'images ne prétend pas trouver un remède à cette aliénation, mais explore les "no man's land" de notre monde. Elle est la matérialisation imagée de mes conflits intérieurs. Je laisse au spectateur assez d'obscurité pour qu'il puisse, lui aussi, construire son feu.

### BIOGRAPHIE

Diplômé en 2011 de l'Institut Supérieur des Arts Saint-Luc à Liège, Maxence Dedry, photographe freelance originaire de Liège, continue son cursus en cinéma à l'INSAS de Bruxelles. Son travail «Where am I ?» a été exposé dans le cadre des Promenades photographiques en Condroz et à la Maison de la Culture de Namur.

[www.maxencededry.com](http://www.maxencededry.com)

# JULIE DAVID DE LOSSY ET COLIN DELFOSSE

BELGIQUE

Sélection du jury



## KURPATI PRESTIGE

En 1980, le pouvoir soviétique décide de construire un centre de soin sur les bords de la mer Noire, au nom de l'amitié russo-tchécoslovaque. L'édifice en construction est alors soupçonné, par les Américains en pleine guerre froide, d'être une rampe de lancement pour missiles. Au cœur de la Crimée, à quelques pas de Yalta, voit le jour l'un des chefs-d'œuvre de l'architecture soviétique : le sanatorium de Kurpati. Le bâtiment est un concentré du savoir-faire soviétique en matière de bien-être, de soins santé et de loisirs. Tout est réuni pour un séjour sain et convivial. Aujourd'hui, malgré les vicissitudes de l'histoire, il reste inchangé. Figé dans le temps, il continue d'accueillir les vacanciers syndiqués.

## BIOGRAPHIES

Colin Delfosse est né Bruxelles en 1981. Diplômé en journalisme, il choisit la photographie documentaire pour porter ses sujets. Il est un des membres fondateurs du collectif belge Out of Focus.

Julie David de Lossy est née à Bruxelles en 1984. Diplômée en Sciences politiques, elle s'est plongée dans la photographie documentaire pour mieux cibler les questions politiques, sociales et environnementales.

Après un an de discussion, un master et un séjour à Ouzbékistan, Julie et Colin entament leur projet d'héritage soviétique en Asie centrale. Complémentaires de par leurs formations, l'un photographe membre du collectif Out of Focus, l'autre épanouie dans le monde académique et politique, ils continuent depuis de collaborer régulièrement dans la région post-soviétique.

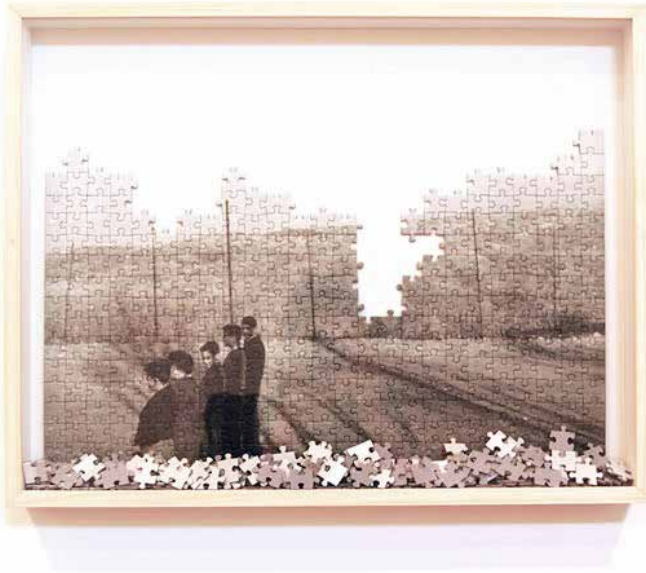
[www.julieddl.be](http://www.julieddl.be)  
[www.outoffocus.be](http://www.outoffocus.be)



# MORGANE DENZLER

FRANCE

Carte blanche de François Cheval



## CEUX QUI RESTENT

Je construis mon travail autour de l'empathie, du désir sensible de partager l'expérience d'autrui, portée par un souci profond de «vérité». C'est pourquoi je suis parfois frustrée par l'image photographique en tant que telle, dans laquelle on peut se projeter à l'infini mais aussi où l'on peut perdre plus facilement l'essence même de ce que je cherche dans mon travail : l'échange, l'expérience qui a eu lieu pendant la prise de vue. Le rôle de la photo est sur le fil du rasoir ici, à la frontière entre fiction et documentaire ; la photo est le reste, le résidu de l'expérience. J'essaie d'aborder la notion de l'art, de l'existence : une démarche artistique dans un contexte éthique, politique, poétique. Très riche et très pauvre à la fois, en excès et en défaut sans cesse.

## BIOGRAPHIE

Morgane Denzler est née en 1986 à Maisons-Laffitte. Elle entre à l'École nationale supérieure des beaux-arts de Paris en 2006 et obtient son diplôme en 2011. Elle étudie dans l'atelier de Patrick Tosani avant de rejoindre la Cité internationale des Arts de Paris pour une résidence.

[www.morganedenzler.com](http://www.morganedenzler.com)

# IEVA EPNERE

LETONIE

Sélection du jury



## I WAS ALMOST THERE

Je suis née en Lettonie, dans une famille mixte, mon père est russe et ma mère lettonne. Je ne me souviens pas très bien de mon arrière-grand-mère mais je sais qu'il existe encore entre elle et moi, un lien fort. Tous ceux qui l'ont connue disent qu'elle était notre ange gardien. Récemment, j'ai eu envie de me rapprocher de la Russie, qui m'était inconnue. J'ai eu envie de découvrir ce que ce lieu pouvait révéler sur ma propre identité. Les caractères russes et lettons sont si différents ; j'ai grandi en Lettonie mais mon tempérament, je l'ai hérité de la Russie. Cet été, j'ai visité la ville où mon arrière-grand-mère est née, le village où elle a probablement vécu et travaillé. Sa fille, ma grand-mère est la seule personne qui pouvait me donner des informations. Mais malheureusement, sa mémoire n'est plus très bonne. Je me suis donc, très approximativement renseignée sur l'endroit où elle est née et où elle a grandi. Je ne sais pas si c'était le village où elle avait l'habitude de passer ses étés. Je ne sais pas si j'ai marché dans les mêmes rues qu'elle, si j'ai visité l'église où elle avait l'habitude d'aller. Mais je suis sûre d'une chose, j'y étais presque.

## BIOGRAPHIE

Ieva Epnere est née en 1977 en Lettonie. Elle fait de la photographie, de la vidéo ainsi que des installations.

Elle est diplômée en 2003 de l'Académie des beaux-arts de Lettonie, (Master Arts) et étudie actuellement l'Institut supérieur des arts à Gand en Belgique.

[www.ievaepnere.com](http://www.ievaepnere.com) (ouverture du site en decembre)

# DELPHINE GATINOIS

FRANCE

Sélection du jury



## ANNE GADENNE

« Anne Gadenne » a existé mais on ignore d'elle presque tout. Certainement accusée de sorcellerie, elle fut chassée d'Annapes, un ancien village aujourd'hui intégré à la ville de Villeneuve-d'Ascq. Delphine Gatinois a débuté ce travail au cours d'une résidence dans le quartier d'Annapes. En partant d'une base réelle succincte, elle croise fiction et réel et développe en parallèle écriture et photographie. Dans « Anne Gadenne », Delphine s'intéresse à une période historique et hystérique de répression des pratiques magiques. Elle confronte le texte à l'image et s'interroge autant sur leurs résonances que sur leurs possibilités.

Le travail de Delphine Gatinois est jalonné par la notion de zone de passage, conduisant du réel à l'imaginaire.

Cette idée de passage entretient des liens étroits avec le mythe et le principe de narration. D'autres thématiques y sont associées comme la métamorphose dans les contextes de l'étrange et du merveilleux. Elle aime pousser ses personnages dans une forme progressive de folie, de dépassement de soi.

## BIOGRAPHIE

Delphine Gatinois est née le 25 juillet 1985 à Reims. Elle obtient son diplôme national supérieur expression plastique à l'École supérieure d'art de Metz Métropole en 2010 où elle amorce une réflexion sur les liens entre l'écriture et l'image photographique.

[www.delphinegatinois.fr](http://www.delphinegatinois.fr)

# MARIE GRUEL

FRANCE

Sélection du jury



## FLOWERS FOR DADDY

L'étouffer, l'écraser, l'oublier, la noyer, la maltraiter, l'enfermer, la salir, la corrompre, la déprécier, la gâter, la terroriser.

Ce projet autour des fleurs commence il y a trois ans lorsque mon père décède de façon brutale à la suite d'un cancer douloureux. Toute la famille est alors réunie après sa mort dans le salon autour de sa dépouille. L'attente de l'enterrement plonge ma famille dans un lieu hors du temps et de l'espace où personne d'extérieur ne peut plus, ni s'immiscer, ni même comprendre. Ces jours paraissent tellement irréels que je ne parviens même plus à me souvenir du temps qui s'est écoulé depuis l'arrivée de papa mort dans le salon. Les heures s'écoulent. Les fleurs magnifiques s'accumulent dans cette pièce immense. Autant de preuves de l'amour que les gens portaient à cet homme, mon père chéri.

Moi qui ai toujours adoré les fleurs, je ne comprends alors plus ce qu'elles représentent. La vie, la mort? Je suis confuse. Après la cérémonie et de nombreuses péripéties, je décide de les détester autant que je les aime. Les photographier ainsi m'aide à analyser, décortiquer, et accepter ce que représente la vie dans ce qu'elle a de plus beau et de plus dur.

## BIOGRAPHIE

Marie Gruel est née en 1984 à La Roche-Sur-Yon. Elle vit et travaille à Paris. Issue d'une formation tournée vers les arts plastiques (Atelier Guist'hau-Rollin, à Nantes), c'est en 2003 qu'elle intègre la formation photographie traitement de l'image à l'école des Gobelins de Paris. Après avoir obtenu son diplôme en 2005, ses recherches professionnelles se dirigent vers les agences de retouche photo parisiennes. Photographie culinaire, projets graphiques chez Daniel Mettoudi, scan au studio Harcourt, production graphique avec le directeur artistique Gildo Medina. De 2007 à 2009 en tant qu'assistante retoucheuse chez Clément Nachbauer, elle travaille à de nombreux projets autour de la nature morte et de l'objet. Entre 2009 et 2012, elle collabore en tant que retoucheuse freelance chez Granon Digital et diverses agences parisiennes et signe quelques contrats en tant que photographe de produits.

[www.mariegruel.com](http://www.mariegruel.com)

# STAN GUIGUI

FRANCE

Carte blanche de François Cheval



## ATRAS DEL MURO

D'habitude si sauvages, les Ñeros du quartier de Cartucho en Colombie, ont accepté de participer à une séance photographique très proche du défilé de mode. Malheureusement, je ne pourrai pas tous les photographier car ils sont des milliers, mais pendant presque une semaine, 300 clochards hirsutes et en guenilles vont passer devant mon appareil. Hommes, femmes, enfants, jeunes, vieux... Ils sentent mauvais, ils sont grossiers et bruyants, violents, désespérés et malgré tout, je les vois beaux. L'objectif de cette séance était de mettre en majesté ceux que l'on ne considère plus comme des êtres humains mais comme des déchets de la société : rendre un hommage aux hommes de la rue, les « ré-humaniser » aux yeux des gens, mettre en valeur leurs personnalités à travers leurs looks dégingués.

## BIOGRAPHIE

Photographe français, Stanislas Guigui est né à Paris en 1969. Entre l'art contemporain et le photojournalisme, obsessionnel du monde d'en bas, de la colère et de la révolte, Stanislas Guigui est en permanence animé par le désir d'explorer les côtés obscurs de nos sociétés. Intéressé par les thématiques sociales de l'exclusion et des mondes marginaux, il construit depuis 1996 un travail photographique où son regard n'est jamais moralisateur mais interroge notre capacité d'indignation face aux injustices créées par nos sociétés. Anticonformiste et engagé, l'univers de Stanislas Guigui est peuplé de personnages baroques et felliniens. Il photographie les stripteaseuses du Cabaret New Burlesque, le deuxième homme le plus grand du monde, des nains... Aujourd'hui installé à Marseille, Stanislas Guigui documente les quartiers nord de la ville et entame un parcours photographique aux États-Unis, comme un contre-point à cette autre Amérique qu'il a quittée. Stanislas Guigui est membre de l'Agence VU'.

[www.stanislasguigui.com](http://www.stanislasguigui.com)

# MIGUEL HAHN ET JAN-CHRISTOPH HARTUNG

ALLEMAGNE

Sélection du jury



## THE FORGOTTEN

Les images de l'Afrique qui sont médiatisées montrent la plupart du temps la misère : la guerre, la faim et la pauvreté. Selon les chiffres de l'ONU, plus de 90% des Africains ne vivent ni la guerre ni en zones critiques. Par ailleurs, les croissances économiques de certains pays africains sont parmi les plus importantes dans le monde.

La croissance économique du Kenya par exemple, se situe chaque année entre 5 et 6%, ce qui est trois fois plus élevé que la croissance de l'Allemagne. C'est à la classe moyenne qui connaît une évolution cruciale, que l'Afrique doit le dynamisme de son développement. Malgré cette réalité, vous remarquerez qu'il y a très peu d'informations diffusées sur le quotidien de cette classe sociale. Miguel Hahn et Jan-Christoph Hartung sont allés à Nairobi, la capitale du Kenya, afin de réaliser une série sur cette classe moyenne.

## BIOGRAPHIE

Miguel Hahn et Jan-Christoph Hartung sont un duo de photographes allemands formés depuis 2010. Jan-Christoph Hartung a étudié à Darmstadt et à Hambourg. Miguel Hahn à Darmstadt et à Lisbonne. Ils sont tous deux diplômés en 2011 en communication-conception en Allemagne. Ils ont été exposés à Darmstadt (Allemagne), Schöenberg (Allemagne), Dortmund (Allemagne), Hambourg (Allemagne), Fribourg (Allemagne), au Luxembourg et à Poznan en Pologne, où ils ont obtenu le prix Martin Lagois 2010 avec mention honorable pour le Prix international de la photographie.

[www.hahn-hartung.com](http://www.hahn-hartung.com)



# THOMAS HERBRICH

ALLEMAGNE

Galerie invitée / Anzenberger



## THE MOON LANDING

En Allemagne nous disons : "une photo parle plus que 1 000 mots".

Et si les mots mentaient ?

Les gens aiment la théorie du complot et "l'atterrissage sur la lune" est "la mère de toutes les théories du complot".

Pourquoi aimons-nous cette théorie ?

Pourquoi croyons-nous en une théorie même folle, alors que nous voyons en vrai les photos ?

Pourquoi croyons-nous en de vieilles photos ?

Pourquoi croyons-nous plus en les photos que en les mots ?

Mon but était de montrer une version drôle et burlesque de la vérité sur " l'atterrissage sur la lune ".

C'est si stupide de douter de la véracité des faits alors que les photos en sont des preuves !

Je crois personnellement que les Américains sont allés sur la Lune !

LA VÉRITÉ sur l'atterrissage sur la lune est seulement un teasing pour le projet d'après : qu'est-il arrivé à mon héros Stanley après son atterrissage sur la lune ? Il est devenu le directeur de la station spatiale ukrainienne "Potemkine" et cette histoire est encore plus drôle.

## BIOGRAPHIE

Thomas Herbrich est né en 1955 et a appris la photographie, en tant qu'assistant d'un photographe de nature morte à Düsseldorf où il a réalisé de la photographie publicitaire. Le film de Stanley Kubrick "2001 – l'Odysée de l'espace" a été pour lui une révélation et une source d'inspiration. Dès lors, il ne cesse de tenter de réaliser des photos spectaculaires dans lesquelles il voit l'influence de Stanley Kubrick.

[www.herbrich.com](http://www.herbrich.com)

[www.anzenbergergallery.com](http://www.anzenbergergallery.com)

# ISABEL KIESEWETTER

ALLEMAGNE

Sélection du jury



## KONVERSION

Isabel Kieseewetter catalogue les lieux portant la marque des changements sociaux politiques et dont la transformation est encore perceptible. La métamorphose des anciennes bases militaires forme un paysage surréaliste en Allemagne. Près de 20 ans après le retrait des alliés, la transformation de certaines régions a déjà été effectuée, mais pour d'autres, le processus n'a même pas commencé. Depuis octobre 2011, elle parcourt les zones urbaines et les régions plus périphériques, pour enquêter sur l'évolution physique des anciens sites militaires et savoir comment ils sont utilisés aujourd'hui. Il ne s'agit pas de poser simplement un regard documentaire sur le paysage mais d'en faire une approche plus complexe afin de soulever des questions. Certains clichés témoignent de la longueur du processus de mutation des lieux en Allemagne. Le processus de mutation allemand arrive à son terme avec la réforme de la Bundeswehr de 2011. La liste finale des 31 sites sera rendue publique dans les prochaines années.

## BIOGRAPHIE

Isabel Kieseewetter est née en 1974 à Lübeck en Allemagne. En 2006, elle a commencé à travailler comme assistante photographe au Studio Markus Hauser. En 2008, elle étudie la photographie à Ostkreuz, l'École de photographie de Berlin, avec Thomas Sandberg, Thomas Meyer, Werner Maler et Ute Maler. En 2010, elle participe à l'atelier "A Sense of Place" de Peter Bialobrzeski à Leipzig. Isabel Kieseewetter vit et travaille en tant que photographe à Berlin et Hambourg.

[www.isabelkieseewetter.com](http://www.isabelkieseewetter.com)

## SABINE KOE

AUTRICHE

Sélection du jury



### BARFUSS

Barfuss décrit l'atmosphère d'après-midis flâneurs et ensoleillés, où les rencontres amoureuses accompagnent les paysages d'été. Cette série est une collection d'images à propos d'une pause, lorsque la vie semble, pour un instant, pure et simple, et pour quelques secondes, suffire à elle-même. Barfuss parle d'une histoire d'amour rêveuse, ondulant entre confiance et mélancolie face à l'inconsistance du bonheur, sentiment volatile qui se montre momentanément. Le travail photographique de Sabine Koe est basé sur une expérience autobiographique. Elle édite ses images en série pour créer un certain environnement affectif, articulé comme une suite de chapitres. Elle cherche la poésie dans les situations quotidiennes et collecte, avec ses clichés, les moments dont elle veut se rappeler.

### BIOGRAPHIE

Sabine Koe a commencé à capturer une vision personnelle de son environnement dès l'âge de sept ans. A l'époque, elle photographiait avec un jouet qu'elle avait elle-même fabriqué et dessinait sur son carnet de croquis les moments qui valaient la peine d'être conservés. Après avoir étudié les arts à Linz, Bologne et Londres entre 2000 et 2006, elle sort diplômée de l'Université d'art et design de Linz. Son travail a été exposé en Australie, en Belgique, en Espagne et en France. Sabine vit et travaille à Linz, en Autriche.

[www.sabinekoe.info](http://www.sabinekoe.info)

# MORITZ KRAUTH

ALLEMAGNE



## ER

« ER », c'est le portrait de mon meilleur ami qui est tombé très malade l'été dernier. On a décidé ensemble que je devais documenter les étapes de sa vie et les changements de son corps et de son esprit.

## BIOGRAPHIE

Moritz Krauth est né en 1990 à Hambourg, Allemagne. En 2006, lors d'un séjour linguistique à Cambridge (Angleterre), il découvre sa passion pour la photographie. Après l'obtention de son baccalauréat en 2009, il part pour Paris où il commence des études visuelles à l'Istituto Marangoni qui lui donnent un premier aperçu de la mise en scène d'un corps dans l'espace. En 2010, il entre aux Gobelins dont il sort diplômé mention très bien en octobre 2012. Son travail d'assistant de plateau au studio Rouchon (Paris) depuis août 2012, lui permet de travailler régulièrement avec de nombreux photographes reconnus. Sa photographie est caractérisée par des portraits qui montrent souvent, à la fois, une distance et une intimité entre les personnes photographiées et lui-même. Il se situe entre reportage intime et documentaire. Actuellement étudiant à l'École de photographie de Düsseldorf, Moritz Krauth vit et travaille entre Paris, Hambourg et Düsseldorf.

[www.moritzkrauth.com](http://www.moritzkrauth.com)

# OLIVIA LAVERGNE

FRANCE

Sélection du jury



## JUNGLES

Cette série est une exploration. La nature comme matière brute est un point de départ. Elle représente une immersion dans une perspective plus profonde de la vie. Olivia Lavergne imagine, s'approprié, transforme le territoire et le métamorphose en paysage. La transformation passe bien-sûr par le regard. L'appareil devient une sorte d'avant-scène, un point de vue privilégié : un mixte de proximité et de distance. Le paysage empreint d'une intention esthétique est le lien qui unit en l'homme, d'une manière inséparable et contradictoire, la nature et la culture. L'image prend la forme d'un tableau photographique. Le choix des formes végétales luxuriantes et denses, des couleurs - ocre, vert, bleu - codifiées dans la peinture de paysage et du dispositif lumineux - le clair obscur - renforce le caractère inhabituel de la scène. Dans "Jungles", il est question de l'exploration d'un territoire et du champ photographique dans lequel il s'inscrit. Le voyage et la notion même de déplacement, permettent à l'auteur de sortir des sentiers battus et de redéfinir en image sa conception esthétique du paysage.

Olivia Lavergne s'est intéressée à une végétation verte et luxuriante, une forêt dense ; la jungle comme point de départ.

## BIOGRAPHIE

Olivia Lavergne est née à Paris en 1979. Après des études littéraires, Olivia s'oriente vers la photographie et débute un travail d'auteur à partir de 2003. En 2006-2007, elle suit les cours de l'université Paris VIII et de l'École nationale supérieure des Arts Décoratifs et obtient une maîtrise en photographie puis un master en art contemporain. Dans ses images, la mise en scène flirte avec le réel et cela dès les premiers travaux exposés en 2010 lors des Voies Off aux Rencontres Internationales de la Photographie d'Arles. Olivia voyage à Berlin, à New York, en Guyane. Ses recherches sur l'architecture, la composition de l'image et l'impact de la lumière, l'amènent à explorer de façon plus personnelle et plus intime une végétation tropicale et dense, une forêt luxuriante.

[www.olivialavergne.com](http://www.olivialavergne.com)

# ELODIE LEDURE

BELGIQUE

École invitée / Saint-Luc à Liège



## APNÉE

"Le regard d'Elodie Ledure est une projection inventive qui ne s'attarde sur les lieux et les objets de proximité que pour mieux les dédoubler, les déjouer, les dépasser. Tout autant que de plaisir « plastique » (lié notamment aux couleurs) les images d'Elodie nous invitent à des expériences perceptives et cénesthésiques complexes... Elles semblent souvent manquer délibérément d'échappatoire : peu de profondeur, pas de lignes de fuite ; de grands aplats naturels ou architecturaux font souvent rempart, barrent la vue, attirent notre regard sur ce qui semble clocher dans le cadre, de petits couacs dans l'aménagement du territoire ou dans la cohabitation du naturel et du construit".

Emmanuel d'Autrepepe

## BIOGRAPHIE

Née le 6 décembre 1985 à Liège, Elodie Ledure a été formée à l'École Supérieure des arts Saint-Luc de Liège. Elle expose en Belgique, aux Pays-Bas ainsi qu'en République Tchèque où elle a effectué une résidence d'artiste. Récemment, elle a obtenu une bourse pour réaliser une autre résidence en Suisse. Lauréate de différents concours, son travail a fait l'objet de plusieurs publications. Elle travaille comme photographe freelance pour le quotidien *Le Soir*, pour la section architecture de la Fédération Wallonie-Bruxelles et le cinéma.

[www.elodieledure.com](http://www.elodieledure.com)



## LAUREEN MACHU

FRANCE

sélection du jury



### REBORN

De loin, une maman et son bébé. Une scène normale dans une boulangerie. Puis en y regardant de plus près, une femme et sa poupée. « Voici ma fille Sarah ». Le reborn ou l'art de créer un poupon en kit est parfois conseillé comme palliatif affectif. Illusion d'optique parfaite, l'objet ressemble à s'y méprendre à un vrai bébé. Souvent jugées comme morbides ou malsaines, Laureen Machu était curieuse de savoir qui sont véritablement ces mères, clientes ou créatrices. Petit à petit, elles se dévoilent. Histoires singulières où la poupée remplit un manque, se substitue souvent à l'enfant perdu. Familles en deuil, trop plein d'amour, leur quotidien tourne à l'étrange. Et chacun porte ce poids. Visions complexes et intimes. De l'absence à la présence, le manque est-il rempli ?

### BIOGRAPHIE

Laureen Machu est née à Lyon en 1988. Membre de l'équipe Clic Clac (initiatives artistiques et culturelles autour de la photo, basée à Bruxelles), elle est sortie diplômée de l'École Nationale Supérieure d'Architecture de Lyon, avant de se lancer en 2011 en première année de photographie à l'École Supérieure Communale des Arts de l'Image (LE75) à Bruxelles.

[laureenmachu.wix.com/laureenmachu](http://laureenmachu.wix.com/laureenmachu)

# THOMAS MARTIN

FRANCE

Sélection du jury



## FAITS DIVERS

Exaltant les pulsions scopiques du lecteur, les faits divers ne représentent qu'une partie mineure d'un journal ou d'un magazine, mais retiennent facilement l'attention du public. Considérés comme la poubelle de l'information, il s'agit généralement de faits de société, très souvent tragiques et violents.

L'artiste met en scène des anonymes et leur attribue la gloire posthume en étendant leur linge sale en public, donnant un reflet peu flatteur de ces derniers. Ici, la lecture se fait en deux temps : d'abord par le corps gisant sur le sol, dans la violence de l'instant ; puis par le sang qui finalement se révèle factice, ironisant la situation.

## BIOGRAPHIE

Martin Thomas, né à Lyon en 1988, a découvert la photographie et la vidéo à l'École d'arts plastiques de Saint-Etienne. Il continue sa formation en design graphique à la Martinière à Lyon où il développe son projet photographique puis intègre les Gobelins en 2010. Il a participé à l'exposition du festival de l'École Nationale Supérieure d'Architecture de Lyon en 2010.

# FRANÇOISE MICHAUD

FRANCE

Invitée - Projets spéciaux



## THE BIG SLIP

« The Big Slip » est une installation conçue à partir d'une série de photos d'hommes (et quelques femmes) qui dorment et souvent vivent dans la rue. Lors d'un voyage en Inde, il y a une dizaine d'années, j'avais été frappée par le spectacle de familles installées dans la rue, même dans des quartiers cossus. Le plus étrange était de constater que de part et d'autre, nanti ou démuné, chacun semblait s'en accommoder ; ce mode de vie ne troublait personne. Les gens de la rue organisaient leur espace propre, matérialisé par une toile, quelques objets, d'où l'étrange sensation de passer devant de petites pièces aux murs transparents. La banalité de ce spectacle touche aujourd'hui l'Europe, la France. C'est arrivé en bas de chez nous.

## BIOGRAPHIE

Françoise Michaud est née à Dijon. Vit à Paris et voyage. Diplômée de lettres et de cinéma, elle part à Los Angeles, étudie le scénario à UCLA, suit les sessions de l'Actors Studio et parallèlement à ses débuts d'actrice (films art et essai, commerciaux ou expérimentaux) commence à faire de la photographie. Publications dans Télérama, l'Officiel, Première, Vogue hommes, l'Express... de portraits de musiciens (Maurice Jarre...), acteurs, metteurs en scène (Donald Camel, Denis Hopper, Eddie Constantine...) de reportages (Paris-Texas, les Oscars...). Les tournages sont l'occasion d'entreprendre des séries de photos de plateau en France et à l'étranger (Cuba, Roumanie, Italie, Pologne...). En 2008, elle débute une nouvelle série sur les gens qui vivent dans la rue. En 2011 ce travail débouche sur une installation, intitulée « The big slip ».

# JUUSO NORONKOSKI

FINLANDE

Sélection du jury



## TOWARDS THE SUN LOOKER

L'objectif de Juuso Noronkoski est de décrypter le réel à travers la photographie et d'en utiliser des fragments pour reconstituer quelque chose d'étranger, mais toutefois vaguement familier. "Towards the Sun Looker" est une représentation de la vie entre deux mondes : celui de la société urbaine et sociale et celui des vastes étendues sauvages et solitaires du Nord. Il s'agit de représenter la nostalgie de la nature qui apparaît comme inaccessible, incompréhensible et même dangereuse pour l'homme moderne.

## BIOGRAPHIE

Juuso Noronkoski vit et travaille à Helsinki. Né en 1983, il a obtenu son baccalauréat en photographie à l'université de sciences appliquées de Lahti en 2010. Il termine actuellement ses études en arts à Aalto, Finlande. Noronkoski utilise la photographie principalement en puisant dans la réalité qui l'entoure, pour mettre en scène des images fictives. L'idée fondamentale de son travail est de raconter l'histoire de différentes conditions humaines en questionnant la vérité photographique et l'autocratie de la réalité. Depuis 2006, son travail a été montré lors d'expositions collectives en Finlande, et à l'étranger. Au printemps 2012, il été exposé à la Biennale de photographie d'Helsinki.

[www.juusonoronkoski.com](http://www.juusonoronkoski.com)

# PHILIPPE PÉTREMANT

FRANCE

Carte blanche de François Cheval



## LES SEPT MERCENAIRES

“Il se joue de l’ordinaire et du banal pour en faire émerger la nature, non pas la nature morte, ce qui serait se résoudre à l’existence et à la présence de ces objets. Bien au-delà d’une simple représentation il démonte, par de subtiles mises en scène, la nature du réel. Grâce à la couleur, aux motifs souvent issus de la culture populaire, à la rigueur du cadrage et par de savants assemblages, il saisit une expérience qui nous projette sur l’écran sensible du visible, là où l’éphémère du sujet interroge les formes du regard. C’est certainement par cela que Philippe Pétremant détourne la nature morte : ces photographies échappent à leurs sujets, se refusent. Leurs états purs, essentiels, se substituent à leur objet pour offrir aux spectateurs les formes des latences, des vacuités et des états d’âme du photographe. Ces photographies sans cesse se décalent, mettent en crise les modes mêmes de leur présence, leur beauté plastique questionnant le décoratif et son corollaire proche, le kitsch”.

Jacques Damez

## BIOGRAPHIE

Né en 1976, Philippe Pétremant vit et travaille à Lyon. Après avoir étudié à l’École des beaux-arts de Saint-Etienne, il obtient son DNSE en 2001, autour des toutes premières images de la série Vacuité(s). En 2002, il entre à la galerie Le Réverbère, qui présente son travail lors de la foire Paris Photo, après avoir exposé à Amsterdam à la maison Descartes (Institut français des Pays-Bas) et participé à la Villette au salon Jeune Création. Outre les collectionneurs privés qui découvrent son univers à Paris Photo en 2002, 2004, 2006 et 2010, le FNAC, le musée de la Roche-sur-Yon, le musée Nicéphore Niépce et les artothèques d’Angers, d’Annecy, de Brest et le Conseil Régional Rhône-Alpes ont déjà acquis ses photographies.

# KLAUS PICHLER

AUTRICHE

Galerie invitée / Anzenberger



## SKELETONS IN THE CLOSET

“Tout a commencé une nuit durant laquelle je suis parvenu à voir à travers un soupirail du Musée d’histoire naturelle : un bureau avec une table, un ordinateur, des étagères et une antilope en peluche. Cette expérience m’a laissé songeur: à quoi ressemblent les coulisses d’un musée? Comment sont stockées les expositions quand elles ne sont pas installées ? J’étais intrigué par ces questions quand j’ai commencé à travailler sur ce projet, après avoir obtenu la permission de prendre des photographies dans les locaux du musée.”

Klaus Pichler

En raison de la taille du musée, cette série s’est rapidement avérée être un projet à long terme. Klaus Pichler travail non pas sur les espaces d’expositions, mais sur les coulisses en particulier les dépôts, les caves et les salles de stockage qui ne sont généralement pas accessibles au public.

## BIOGRAPHIE

Né en 1977, Klaus Pichler vit et travaille à Vienne, en Autriche. En 2005, il est diplômé de l’Université des sciences vivantes de Vienne, en architecture paysagiste. Depuis, il travaille en tant que photographe freelance, entre photojournalisme et projets personnels. « Klaus Pichler n’a pas du tout de diplôme en photographie et le vit très bien ! ».

[www.kpic.at](http://www.kpic.at)

[www.anzenbergergallery.com](http://www.anzenbergergallery.com)



# MARIA PLESHKOVA

RUSSIE

Sélection du jury



## DAYS OF WAR : A PILLOW BOOK

« War » et « Waiting » commencent par la même lettre. Je ne suis pas la mère d'un soldat, je ne suis ni la femme d'un soldat. Mais je sais ce qu'on ressent quand l'être aimé part à la guerre. La guerre est devenue une affaire très personnelle pour moi. Elle est devenue une part de ma vie, de mes pensées et de mon âme. Pendant un certain temps elle me dominait. »

*Maria Pleshkova.*

L'homme qu'elle aime est journaliste et s'est rendu en Libye pour couvrir la guerre. Maria est restée dans sa ville natale, lisant des articles et suivant quotidiennement les informations sur la Libye. Plongée profondément dans ces événements, elle semblait être là-bas. Désespérée et inquiète, elle commence alors à élaborer ce projet. Il est à la fois son journal et sa thérapie. Chaque jour, un auto-portrait témoigne de son quotidien, en parallèle, un texte raconte ce qui s'est passé le même jour en Libye.

Le texte est volontairement très formel, comme les titres des journaux, présente une chronologie de la guerre civile libyenne. En revanche, les photographies sont toutes très intimes et racontent l'histoire de son espace intérieur.

## BIOGRAPHIE

Maria Pleshkova est photographe documentaire. Né en 1986 à Moscou, elle a étudié le photojournalisme à l'Université de Moscou et à l'École des arts visuels de Moscou. Elle a notamment assisté aux workshop de Eddie Adams en 2012. Ses œuvres vidéos et stop motion ont été présentées lors du Festival Européen de Séville en Espagne en 2011. Maria Pleshkova a concouru pour plusieurs prix et a été souvent récompensée: Elle a obtenu deux prix, en bronze et en or, qui lui ont été décernés au concours international de photo-journalisme en Chine. Elle a été désignée lauréate du concours Jeunes photographes en Russie 2012. De plus, elle a été finaliste pour les International photography Awards, avec mention honorable pour le prix Inge Morath. Ses œuvres ont été exposées en Russie et en France. Depuis 2011, elle travaille avec les agences ITAR-TASS, Demotix et Corbis en tant que photographe freelance.

<http://mariapleshkova.com/>

# SUSANNA POZZOLI

ITALIE

Invitée - Projets spéciaux



## PASSATO PROSSIMO

Passato Prossimo est un projet multimédia, développé entre 2000 et 2011, qui présente sous forme d'installation l'histoire d'une petite entreprise familiale productrice de jambon, créée en 1875 dans le nord de l'Italie. Ce travail suit l'évolution d'une histoire de famille où les personnages croisent les drames des guerres et le miracle économique italien. En 1990, l'évolution des systèmes de production et la mondialisation contraignent les parents de Susanna à vendre l'entreprise à un grand groupe. Ce projet est un questionnement sur la disparition des activités fondatrices et de l'héritage qu'elles nous laissent.

## BIOGRAPHIE

Susanna Pozzoli est née en 1978 en Italie. Après des études en Langues et Littératures Etrangères et un DEA en Critique Cinéma-Multimédia à la Sorbonne, elle se forme à la photographie. Invitée en résidence par Harlem Studio Fellowship by Montrasio Arte, elle part vivre à New York de 2007 à 2009 où elle réalise "On the Block. Harlem Private View" ; ce projet remarqué par la critique est publié et exposé en 2010-2012 à New York, Los Angeles, Milan, Lisbonne et Barcelone. En 2010, elle expose à Milan "After the Funeral". La Fondation Credito Valtellinese expose et publie "Passato Prossimo". En 2012, elle publie un livre d'artiste « Handmade. Korean Way » fruit de sa résidence en Corée du sud et reçoit le Prix Shanghai. Elle part en Chine en octobre 2012 pour une résidence institutionnelle. Elle vit et travaille à Milan.

[www.susannapozzoli.com](http://www.susannapozzoli.com)

# MARIE QUEAU

FRANCE

Sélection du jury



## THIS IS FOR FIGHT/ THIS IS FOR FUN

L'enjeu de ce travail se loge dans le va-et-vient entre hier et aujourd'hui, entre la guerre et le jeu. Aucune légende, ni aucun texte ne viennent préciser un lieu, un nom ou une date pour que le travail puisse réussir cet aller-retour dans l'histoire. A la fois, c'est dans les différentes esthétiques et constructions de l'image que la brouille se fait, il s'agit ici d'adopter une variété de styles pour en révéler les enjeux iconographiques : reportage de guerre, documentaire, fiction, constat... On remarque dans certaines photographies une superposition de formes et de sens, images réfléchissant d'autres images de la culture visuelle historique. «C'est pour le combat, c'est pour l'amusement», traduction de cet hymne entonné dans "Full Metal Jacket" de Stanley Kubrick, rassemble pour moi toutes les dimensions de cette série. La référence de par les costumes et insignes à de vieilles batailles désamorce la dureté de certaines images, qui seules auraient un tout autre sens. C'est donc la dimension sérielle qui donne le ton et passe de l'archive (preuve d'un conflit) à l'image d'aujourd'hui (preuve de l'acte de rejouer). Mélange à la fois d'esthétiques décalées et d'anachronismes criants, cette série souhaite déconstruire les clichés mais aussi la puissance des images à transformer le sujet et le monde. Cet ensemble convoque une mémoire collective à partir de reconstitutions historiques approximatives et grossières où seul le jeu joint l'amusement au combat.

## BIOGRAPHIE

Marie Quéau est née en 1985 à Choisy-le-Roi. Elle étudie à l'École nationale supérieure de la photographie à Arles où elle obtient son master avec sa série « Paillasse » en 2009. Autour d'un univers inquiétant et coloré, elle continue de construire des images entre montage, anachronisme, mythe et histoire où la magie et le pouvoir des objets se retrouvent en creux. Son travail fut présenté au Festival Photo Levallois, au Salon de Montrouge et plus récemment au 26<sup>ème</sup> Festival International de Mode et de Photographie de Hyères ainsi qu'à la Filature de Mulhouse lors de l'exposition Obsessions. En 2013, elle sera en résidence artistique à l'École municipale des Beaux-Arts de Châteauroux.

[www.mariequeau.com](http://www.mariequeau.com)

# VIRGINIE REBETEZ

SUISSE

Sélection du jury



## PACKING

Le travail présenté ici, *Packing*, est un travail photographique réalisé en 2012, comprenant 25 photographies.

Soigneusement pliés, comme prêts à être classés et archivés, les vêtements que montrent ces images, sont ceux portés par leurs propriétaires au moment de leur mort. Comme des reliques, ces trésors deviennent traces d'une existence et engendrent la réactivation de ce qui n'a plus de forme, de lieu, de corps.

Son travail se situe à la lisière poreuse entre l'archive réactivée, l'autofiction et une réflexion sur la disparition, la perte et l'oubli.

Il questionne les sens possibles de l'identité individuelle en partant de dualités existentielles, souvent abordées par la philosophie occidentale, comme les rapports entre la vie et la mort, le corps et l'esprit, le monde physique et le domaine spirituel. Partant d'un troublant mélange de peurs et de fascination pour la disparition à laquelle est voué tout être humain, Virginie Rebetez associe des éléments issus du réel à une part de fiction pour suggérer une alternative à la fin inéluctable.

Ces nouvelles archives visuelles ne tendent pas à créer une narration, mais donner une existence, ou du moins une certaine consistance à l'invisible.

## BIOGRAPHIE

Virginie Rebetez, née en 1979, est diplômée en photographie de l'Ecole supérieure d'arts appliqués de Vevey (CEPV), et de la Gerrit Rietveld Academie d'Amsterdam. Son travail fut présenté lors de nombreuses expositions en Europe, notamment au Photoforum PasquArt à Bienne (CH) avec sa série *Flirting with Charon*, au Centre d'Art de Neuchâtel CAN (CH) et durant le festival Unseen Photo Fair à Amsterdam.

Son travail a aussi été récompensé par divers prix et nominations, tel que le Fonds voor Beeldende Kunsten (BKVB), à Amsterdam.

[www.virginierebetez.com](http://www.virginierebetez.com)

# MANON RECORDON

FRANCE

Carte blanche de François Cheval



## ROMA I ET ROMA II (VIDÉOS)

Les œuvres de Manon Recordon sont des photographies mises en relation entre elles ou avec des textes. Sa récente pratique de la vidéo accompagne de manière indispensable la lecture de son travail. Les juxtapositions du montage induisent la possibilité d'un récit par le biais d'indices iconographiques qui mettent en mouvement culture et mémoire. Pendant son séjour romain elle poursuit son travail de recherche sur le patrimoine antique, le rapport à la pierre-mémoire dans le contexte urbain, la réécriture du mythe et plus particulièrement lié à l'histoire de Rome et d'Italie. Observer une ville. La considérer comme une peinture d'histoire. Décor complet – du réel à la fiction. En superposant des siècles de sociétés et de représentations, par strates successives elle nous offre une vision panoptique de l'histoire. Du détail à la plus grande échelle, le fragment : morceau extirpé de son ensemble, dialogue des liens qui existent entre un croisement de rue, une statue antique, un plafond baroque, une passante, un fleuriste. Via l'histoire, je réinterprète le réel, mettant en rapport des figures du passé avec notre propre contemporanéité.

## BIOGRAPHIE

Née en 1985 elle vit et travaille actuellement à Rome. Diplômée de l'École nationale supérieure des beaux-arts de Paris en 2009 avec les félicitations du jury, elle participe au Salon de Montrouge en 2010. En 2011, elle collabore avec Constance Nouvel lors de la création d'une exposition à l'Espace Lhomond, Paris 5<sup>e</sup>. En 2012, elle crée la revue *Mercure* en collaboration avec Maya Palma, Giuliana Zefferi et Martha Salimbeni. Elle est actuellement pensionnaire de l'Académie de France à Rome - Villa Médicis où ses dernières productions ont récemment été montrées lors du « Teatro delle Esposizioni #3 », exposition collective des pensionnaires de la Villa Médicis.

<http://cargocollective.com/manonrecordon>

# DOMINIQUE SECHER

FRANCE

Sélection du jury



## BOKASSA, LA CHUTE D'UN TYRAN

Atmosphère veloutée, lumière caressante, couleurs mordorées, la série photographique « Bokassa, la chute d'un tyran » de Dominique Secher, prise dans la dernière résidence de Bokassa en France, révèle un lieu où l'histoire s'est figée, un lieu au passé exceptionnel où le temps est suspendu. Pire, tel un conte fantastique achevé brutalement, les courtisans ont fui et ont laissé se faire piétiner les photos du héros, prises à l'apogée de sa gloire passée. Derrière le décor suranné, les téléviseurs cassés, les ordinateurs empilés, les tapisseries dégradées, déchirées, les paillettes aujourd'hui ternies laissent imaginer le faste de l'empereur ubuesque, ex-ami de la France. Laissé soudainement à l'abandon, tombé en désuétude, le château de Hardricourt est resté seul témoin de ce président africain, qui s'était fait sacrer empereur un 4 décembre, 173 ans après Napoléon, et avec lui se tourne une page de l'histoire de la "Françafrique". Les photographies de Dominique Secher sont une ode au faste passé de la contribution artistique et financière française à ce sacre, à l'exil de quatre ans en France qui finira par une condamnation à mort par contumace. Le génie de Dominique Secher est là : immortaliser ce moment éphémère qui suit l'envol, la fuite, transmettre la tension quasi palpable, donner forme à ce moment pivot à la fois serein et menaçant où tout bascule.

## BIOGRAPHIE

Dominique Secher a 49 ans et vit à Paris. Son aïeul sénégalais et sa filiation gitane font de lui un drôle de mélange teinté de tolérance, de poésie et de folie pure. Il a débuté la photo à 15 ans et en a mis 25 de plus à commencer à croire qu'il pouvait être photographe.

[www.dominiquesecher.fr](http://www.dominiquesecher.fr)



# DANIEL SEIFFERT

ALLEMAGNE

Sélection du jury



## KRAFTWERK JUGEND / POWERPLANT YOUTH

Le sud-est de l'état allemand de Brandebourg avec sa centrale électrique "VEB BKW Jugend", cette région industrielle importante au temps de la RDA est aujourd'hui saisie par la récession et le chômage. Le processus de déclin se manifeste dans le paysage urbain de villes comme Finsterwalde, Hoyerswerda et Lübbenau mais aussi dans les relations sociales. Comment les jeunes grandissent-ils dans ces zones où la population baisse constamment autant qu'elle vieillit ? En l'espace d'une année, Daniel Seiffert a documenté les effets de cette désintégration urbaine sur les adolescents dont l'évolution personnelle va souvent à l'encontre - et parfois en opposition directe - des endroits où ils vivent. Le kaléidoscope d'images qu'il a produit tourne autour de l'état volatil entre l'adolescence et l'âge adulte, un thème fréquemment abordé dans l'art. Ces images sont traversées par un sentiment universel, celui de la possibilité d'un recommencement.

## BIOGRAPHIE

Daniel Seiffert est né en 1980. Il a étudié la photographie à l'école Ostkreuz pour la photographie à Berlin et obtenu un master en sciences politiques, études médiatiques et africaines dans les universités de Potsdam, Berlin et Lisbonne.

Il a auto-édité son livre *Kraftwerk Jugend* en 2011.

Daniel Seiffert a gagné la prestigieuse Récompense C/O Talents Award et a été nommé pour le prix FOAM Paul Huf. Il vit et travaille comme photographe indépendant à Berlin.

[www.danielseiffert.de](http://www.danielseiffert.de)

# VALENTINA VANNICOLA

ITALIE

Sélection du jury



## L'ENFER DE DANTE

Ma recherche photographique s'appuie sur la littérature pour composer l'image et mettre en scène des tableaux vivants. Mes anciens travaux s'inspirent des histoires telles que : *Alice aux pays des merveilles*, *La princesse au petit pois* ou encore *Don Quichotte*. Les acteurs qui ont accepté de poser pour mes photographies sont des modèles amateurs. Ils vivent tous à Tofla, qui est également ma ville natale (elle est située au nord de Rome). Les personnages présents dans mes photographies posent dans le paysage naturel, de cette façon je peux représenter mon monde imaginaire. Mes propositions sont élaborées de sorte que je puisse combiner mon territoire natal à la participation des résidents de Tofla. Qu'il pleuve ou qu'il vente, ils m'ont prêté leurs présences pour que je puisse réaliser tous les tableaux, même les plus extravagants. En cela, je leur dois les images de cette série.

## BIOGRAPHIE

Valentina Vannicola est née à Rome en 1982. Après avoir obtenu un diplôme de cinéma à l'université de Rome "la Spenzia", elle a poursuivi son parcours académique en photographie à l'École romaine de photographie. Ses images sont fortement imprégnées de cinéma, de théâtre et de littérature, cette transversalité la projette au coeur des préoccupations de la photographie contemporaine actuelle. Elle est représentée par l'agence photo OnOff Picture et par la galerie Wunderkammern à Rome.

[www.valentinavannicola.com](http://www.valentinavannicola.com)

## VLADIMIR VASILEV

BULGARIE

Sélection du jury



### ANIMALS

«Entre la terre et le ciel, il existe toujours une antinomie et une animosité qui sont universelles et apparaissent malgré tout. Le désir humain de s'opposer et de chercher une place «juste» entre la terre et le ciel a certainement fait naître le cynisme, l'agressivité, l'impudence. Être égaux ou «plus égaux que les autres» a sans doute créé une séparation conventionnelle entre l'abondance et le manque, entre les riches et les pauvres, entre le «Moi» et les autres, entre les hommes et les animaux.

L'être humain, est-il toujours capable de créer des principes, les siens et ceux des «autres» ? Et si oui, est-il toujours apte à les suivre ? Entre les cochons qui baignent dans le luxe et l'oisiveté, les chiens qui visent constamment le profit en dépit de toute vertu et les moutons qui suivent les leaders docilement, il n'est guère étonnant que beaucoup apparaissent comme des poules : bêtes, misérables, sans âme»  
Vladimir Vasilev

### BIOGRAPHIE

Vladimir Vasilev est né à Stara Zagora en Bulgarie. A 15 ans, il suit des cours de photographie. Ce stage et les rencontres qu'il a pu y faire ont été un déclic dans sa vie. A cette époque, il passe ses vacances en Bulgarie dans la région où habite sa grand-mère. C'est là qu'il réalise ses premiers clichés. Néanmoins, sous la pression parentale, il suit en même temps des études d'ingénieur civil. Trois ans plus tard, en 1998, il arrête ses études pour se consacrer à la photographie. Il est embauché comme assistant photographe et éclairagiste dans le studio publicitaire « Karkelanov » à Sofia. C'est dans ce contexte qu'il apprend la plus grande partie du métier de photographe. En 2001, il quitte son pays pour la France. Alors que son travail d'autrefois portait sur la photographie de mode et le cinéma, il se tourne désormais vers ce qu'il affectionne le plus : le reportage et le portrait. Ses terrains de prédilection : son pays, les camps tsiganes, les ghettos, les villes. Vladimir Vasilev est photographe indépendant depuis 2008.

[www.vladimirvasilev.com](http://www.vladimirvasilev.com)

# VALENTINE VERMEIL

FRANCE

Sélection du jury



## EVERY DAY

« La première fois que je me suis rendue en Israël, j'emportais avec moi les stéréotypes d'une « Terre Sainte » issus de reproductions orientalistes du 19<sup>ème</sup> siècle. Je m'étais construite une image mentale correspondant à la symbolique du nom. En voyageant à travers Israël et les territoires occupés, j'ai vu des dialectiques et des cultures s'opposer. Malgré le désaccord de la communauté internationale, les colonies s'agrandissent et les discriminations économiques continuent. J'aime envisager cette terre comme une gigantesque tour de Babel avant que Dieu ne décide de brouiller les langues et de séparer les hommes. Mon propos est de mettre en lumière ce qui rassemble les individus, tels les liens et l'appartenance à un groupe qu'il soit social, ethnique ou religieux. »

*Valentine Vermeil*

## BIOGRAPHIE

La démarche photographique de Valentine Vermeil est proche du documentaire poétique, elle s'inspire des données factuelles d'un lieu, d'une situation ou d'une personnalité, et tente de les transcender afin de donner à voir une réalité magnifiée. Ses sujets de prédilections traitent de l'humain, en tant qu'identité et être social lié à un territoire.

<http://valentinevermeil.com>

# CHANTAL VEY

BELGIQUE

Invitée - Projets spéciaux



## ANY WAY

Depuis mes premières photographies, mon expérience artistique se construit autour de la notion de "Territoire".

Le Territoire au sens large, comme un "Ailleurs" que j'explore par la marche et le voyage ; mais aussi dans l'approche de l'Autre, que je sollicite pour découvrir son univers. L'itinérance est un moyen, d'une part d'être présente au monde et de m'approprier la réalité, d'autre part de rencontrer "l'Etranger". Au fil de mes expéditions et du hasard, j'invite les personnes que je rencontre, à m'emmener dans leurs endroits favoris ; où je réalise un portrait. Ce n'est pas la valeur du témoignage photographique qui m'intéresse mais bien le caractère narratif qui en émerge. Mon intention est de révéler cette part d'intimité et d'ordinaire qui m'est alors offerte.

## BIOGRAPHIE

Chantal Vey vit et travaille en France et en Belgique. Elle s'est spécialisée en photographie après avoir réalisé des études d'histoire de l'art à Lyon et particulièrement à l'issue d'un an de recherches en Italie. Cette première résidence étrangère fut déterminante et le préambule à la pratique du voyage, de la marche, de l'ailleurs...

Dès lors son parcours artistique s'est continuellement renouvelé par de nombreuses explorations en Chine, aux USA et en Europe, où elle réalise régulièrement des résidences, adoptant le nomadisme comme une forme de travail.

[www.chantalvey.be](http://www.chantalvey.be)

## SANDY VOLZ

ALLEMAGNE

Sélection du jury



### ME AND THE OTHERS

Je suis intéressée à amener le milieu de la photographie (contrairement à la tradition de l'imagerie et de la révélation) dans un espace d'ambiguïté associatif. Dans les lieux où les actions temporelles sont indéfinies. Il s'agit de créer une connexion narrative et une atmosphère intemporelle et mélancolique, un silence dans l'obscurité. Formellement, mes images se réfèrent aux peintures de la Renaissance et du Baroque.

### BIOGRAPHIE

Sandy Volz est un artiste germano-américaine basée à Berlin. Elle est titulaire d'un diplôme des beaux-arts de l'Université des Arts de Brême. Depuis 2009, elle participe au projet "Kill Your Darlings" avec plusieurs autres jeunes photographes. Elle a remporté de nombreux prix en Allemagne et a été nominée pour le Young Masters Art Prize en 2012 à Londres. Son travail a également été présenté dans des expositions internationales : en Egypte, en Inde et en Grande-Bretagne. Ses œuvres sont dans la collection Archives Open Eye à Liverpool et dans de nombreuses collections en Allemagne. En 2012, son premier livre "After Dark" a été publié par les éditions Revolver à Berlin.

[www.sandyvolz.com](http://www.sandyvolz.com)



# PATRICK WILLOCQ

FRANCE

Sélection du jury



## SUR LA ROUTE DE BIKORO À BOKONDA

“Sur la route de Bikoro à Bokonda” est un témoignage du quotidien des villages Bantous et pygmées Batwas de la province de l’Équateur en République Démocratique du Congo. Je mets en scène les villageois devant leur case et ainsi, le décor apparaît comme théâtral. J’ai une vision très personnelle des relations humaines et de la place de la femme et de l’homme dans ces villages ; du rôle de la forêt, véritable cœur nourricier mais qui subit la pression quotidienne des villageois ; et des coutumes encore bien ancrées mais qui parfois disparaissent en faveur d’outils et de comportements plus occidentalisés. J’ai grandi dans ce pays que j’aime. Ce projet est né à la suite de plusieurs voyages effectués dans une dizaine de villages où j’ai toujours été frappé par la beauté, la simplicité et la dignité de ce quotidien. Ce, malgré toutes les difficultés journalières auxquelles font face les villageois. Je tenais aussi à témoigner de la paix qui règne dans l’Ouest du pays, avec la complicité des villageois, eux-mêmes acteurs engagés et déterminés à contribuer à « notre » projet. Une toute autre réalité que celle du Congo de l’Est. Réalité sur laquelle les médias occidentaux se focalisent et qui, bien que dramatique, stigmatise l’ensemble du pays.

## BIOGRAPHIE

Patrick Willocq est né en 1969. Il a vécu hors du territoire français pendant trente ans et a passé, pendant son adolescence, sept années en République Démocratique du Congo. Photographe autodidacte, il a commencé à diffuser son travail depuis deux ans. Ses photographies ont été publiées dans le Magazine Photo en 2009 et en 2010.

[www.piwipix.com](http://www.piwipix.com)

### 3. LES ORGANISATEURS DU FESTIVAL

Fetart est une association uniquement composée de bénévoles.

Association loi 1901 reconnue d'intérêt général, Fetart a pour objectif de faire la promotion des photographes émergents en leur donnant une première occasion d'exposer leur travail. Véritable tremplin pour lancer la carrière des photographes, l'association a permis l'éclosion de nombreux talents et leur a fourni un premier ancrage dans le marché de l'art. La plupart de ces photographes sont aujourd'hui exposés dans des galeries, suivis par des agents ou présents dans des foires internationales.


Depuis sa création en 2005, l'équipe de Fetart, qui regroupe une dizaine de passionnés de photographie, tous bénévoles, a organisé plus de 40 expositions et présenté une centaine d'artistes français mais aussi européens. Le succès rencontré par ces événements a permis de montrer à un large public, la vitalité de la scène photographique contemporaine. Le nombre de visiteurs présents lors des manifestations et la venue de nombreux professionnels (galeristes, agents d'artistes...) témoignent de la réussite de cette démarche.

Au fil des ans, Fetart a noué avec des collectifs, des organisateurs de festivals, des galeries, des revues et des écoles de photographie, un solide réseau de contacts afin de créer une véritable dynamique autour de la photographie européenne.

La volonté d'ouverture de l'association sur l'Europe s'est traduite par la création en 2009 des "Entrevues", un regard croisé entre deux photographes européens visible sur le site Internet de Fetart et plus encore par l'organisation des deux premières éditions de Circulation(s), festival de la jeune photographie européenne, qui s'est déroulée au Parc de Bagatelle en février 2012.

[www.fetart.org](http://www.fetart.org)

## 4. LES PARTENAIRES

**MAIRIE DE PARIS**  La Mairie de Paris "Direction des Espaces verts et de l'Environnement" est fière de soutenir le festival « Circulation(s) » en tant que partenaire associé : en présidant le jury du festival, Fabienne Giboudeaux, adjointe au Maire de Paris, chargée des espaces verts et de la biodiversité, signifie son engagement pour que le parc de Bagatelle devienne un haut lieu de la création contemporaine en matière photographique et un point de passage obligé pour un public contemporain et européen. Le souci de donner une grande visibilité à de jeunes photographes, et donc d'aider à l'émergence de nouveaux acteurs de la profession, est un des objectifs voulus par la Mairie de Paris. L'engagement très fort de la Mairie auprès du festival « Circulation(s) » permet d'offrir gratuitement aux parisiens une manifestation culturelle d'un très bon niveau à la Galerie Côte Seine du parc de Bagatelle.

[www.paris.fr](http://www.paris.fr)

### REGION ILE DE FRANCE

Action financée par la Région Ile-de-france



SFR Jeunes Talents est partenaire pour la troisième année du festival « Circulation(s) ». Repérer, encourager, impulser : le programme SFR Jeunes Talents vise à promouvoir une idée, un projet, une vocation. Depuis 2006, SFR a pu ainsi contribuer à faire émerger des talents prometteurs. Chaque année, SFR permet à une trentaine de photographes d'exposer au sein des institutions culturelles de premier plan dédiées à la photographie (Paris Photo, les Rencontres d'Arles, la Galerie Polka, le Bal). SFR Jeunes Talents constitue un tremplin pour chacun d'entre eux grâce à un programme d'accompagnement sur mesure. Au travers des six à huit appels à création par an, SFR permet aux lauréats de passer une première étape vers la reconnaissance et la professionnalisation en leur proposant d'exposer dans des lieux prestigieux à l'occasion de rendez-vous incontournables dédiés à la photographie, d'accéder à des professionnels et des experts du monde de l'image (photographes, critiques, éditeurs, galeristes, journalistes), d'être conseillés et accompagnés dans le développement de leur projet, de participer à des journées de rencontres professionnelles (lectures de portfolios, tables rondes, rendez-vous personnalisés).

Faites-vous connaître, inscrivez-vous sur [www.sfrjeunestalents.fr](http://www.sfrjeunestalents.fr)

Depuis 1950, date de la création de la société au Japon, Tamron fabricant d'optiques de précision a toujours voulu se démarquer par sa créativité et son inventivité. Cette détermination a toujours guidé sa quête de repousser les limites du possible à toutes les étapes de la fabrication, depuis le bureau d'études jusqu'aux derniers contrôles de qualité. Tamron garde aujourd'hui la même résolution dans son engagement à fournir aux photographes des optiques de haute qualité, innovantes et «high-tech» qui bénéficient de ses 60 années d'expérience. En devenant partenaire du festival «Circulation(s)» Tamron affirme son engagement auprès de la jeune photographie et sa profonde attache pour une création artistique contemporaine toujours plus riche, transversale et qui plus est, tournée vers l'Europe. Tamron, partenaire de "Circulation(s)", est fier de mettre en avant des valeurs communes et des identités tournées vers l'avenir.

[www.tamron.com](http://www.tamron.com)



Leader mondial des flashes studios auprès des loueurs et des studios de location, Profoto a vocation à fournir aux plus grands talents de la photographie d'aujourd'hui les outils de création dont ils ont besoin. Pour cette troisième édition du festival « Circulation(s) », Profoto est fier de s'associer à ce qui promet d'être une belle rencontre autour d'une jeunesse talentueuse, qui pose un regard inédit sur notre Europe en plein chamboulement si proche et si lointaine à la fois. Cette proposition d'ouverture à l'autre à travers les différences culturelles d'un territoire, sont autant de richesses à réunir, pour davantage de compréhension et de respect.

[www.profoto.com](http://www.profoto.com)



Fort de son expérience auprès de nombreux photographes au talent reconnu qu'ils accompagnent tous les jours dans la réalisation de campagnes publicitaires, Elysian Fields sont ravis aujourd'hui de pouvoir participer à cette belle aventure qu'est le Festival Circulation(s) pour la découverte et la mise en avant des talents de demain !



Souris : organisme vivant, ayant choisi d'être petit et vif, curieux et réceptif, à l'image de ses créateurs Didier Rossigneux et Anthony Knapik-Bridenne. Depuis juin 2003, elle court, elle court et aucun projet, aussi éléphanterque soit-il, ne saurait résister à son énergie et à sa bonne humeur communicative. En conjuguant réflexion et créativité, Anthony, Didier et leurs graphistes mettent leur passion commune au service de vos créations.



Gâteau : généralement dégusté à la fin du repas, celui-ci ne vous fera pas prendre un gramme, il n'alimente que les conversations, savourez-le dans le nid douillet du 16 rue Clovis Hugues, confortablement installé près de la bibliothèque, vous pourrez vous ressourcer et

nourrir votre esprit.

[www.lasourissurlegateau.com](http://www.lasourissurlegateau.com)



Créé en 1934, Fujifilm s'est développé grâce à son activité de production de films photographiques et cinématographiques. S'appuyant sur son expérience dans le domaine de l'imagerie, Fujifilm est devenu un acteur essentiel et multipolaire de la photo numérique. Parallèlement à cette stratégie d'innovation, le groupe Fujifilm est resté conscient de sa responsabilité historique pour le développement de l'expression photographique et il soutient depuis de nombreuses années des initiatives culturelles partout dans le monde. Aux côtés du festival «Circulation(s)», Fujifilm est heureux aujourd'hui d'être le partenaire des jeunes pousses qui deviendront les chênes vénérables de demain.

[www.fujifilm.fr](http://www.fujifilm.fr)



Le label « Hôtels Paris Rive Gauche », est un prestataire qui apporte son soutien logistique à des hôtels de charme à Paris. Ces mandats de gestion incluent : Stratégie commerciale, Marketing et communication, Suivi comptable, Audit de gestion, Ressources humaines, Formations, Audit qualitatif. Le Label « Hôtels Paris Rive Gauche » créé en 2003 à l'initiative de Corinne et Pascal Moncelli, en collaboration avec Alain Bisotti, certifie au delà de la notion de service, un sens de la courtoisie avec un accueil chaleureux et personnalisé, un souci de bien être et de confort de chacun. Depuis 2005, nous soutenons et encourageons la photographie. Le projet Photo d'Hôtel, Photo d'Auteur a ainsi permis d'offrir des espaces de création à plus de 50 jeunes photographes. Avec Corinne et Pascal Moncelli, propriétaires des hôtels, nous avons créé en 2007 le Prix Photo d'Hôtel, Photo d'Auteur doté de 3000 euros. Nous avons sollicité l'aide de l'association Fetart pour organiser cet événement photographique de la rentrée parisienne. Nous avons impliqué toutes les équipes des hôtels qui participent au vote pour le Prix PHPA. La « Carte Blanche » nous a permis de passer commande auprès de photographes reconnus et nous avons largement diffusé toutes les œuvres réalisées dans le cadre de PHPA, via des catalogues d'exposition et notre site Internet.

[www.hotels-paris-rive-gauche.com](http://www.hotels-paris-rive-gauche.com)

[www.phpa.fr](http://www.phpa.fr)



L'Atelier Label Image est fier de soutenir le festival "Circulation(s)" pour cette troisième édition en apportant son savoir-faire technique et artistique à la réalisation des tirages exposés. L'Atelier Label Image est engagé auprès de l'association Fetart depuis plusieurs années, contribuant ainsi à produire de nouveaux événements photographiques, et à faire découvrir au plus large public des talents émergents.

[www.atelierlabelimage.com](http://www.atelierlabelimage.com)

# DIGI GRAPHIE® by Epson

Epson partenaire des tirages en papier Fine Art de nos expositions avec la Digigraphie. La Digigraphie® vous ouvre un nouvel horizon. Grâce à elle, le monde de l'art exploite enfin tous les avantages des technologies numériques, tout en garantissant une qualité et une conservation exceptionnelles des œuvres produites selon ce label. La Digigraphie® permet à tout artiste photographe ou peintre de réaliser l'édition limitée de très grande qualité de ses œuvres originales, et dans le respect total de sa création.

[www.epson.fr](http://www.epson.fr)  
[www.digigraphie.com](http://www.digigraphie.com)



Créé en 1975 à Paris, Central Dupon Images est aujourd'hui un grand nom du tirage photographique professionnel. Habitué à travailler au plus près du photographe, Central Dupon Images est devenu la référence dans l'univers du tirage d'art. Central Dupon Images s'investit depuis toujours dans les manifestations mettant en avant la création photographique. Central Dupon Images est présent, pour la troisième édition comme partenaire à part entière du festival « Circulation(s) ».

[www.dupon.com](http://www.dupon.com)



La Maison du Geste et de l'Image, Centre de recherche et d'éducation artistique propose aux établissements scolaires de Paris et d'Île-de-France des parcours artistiques encadrés par des artistes professionnels en partenariat avec des enseignants. Très concernée par la médiation et l'attention portée à l'émergence de jeunes artistes, c'est avec enthousiasme que la Mgi apporte son soutien à « CIRCULATIONS » en organisant une soirée, le 16 avril 2013, où projections et rencontres avec de jeunes photographes sélectionnés par le festival seront au programme

[www.mgi-paris.org](http://www.mgi-paris.org)



Trans Photographic Press est une maison d'édition dédiée à la photographie, qui forme l'ambition de révéler des auteur-e-s contemporain-e-s. Ce rôle de passeur se prolonge comme partenaire du festival « Circulation(s) » en assurant la réalisation du catalogue.

[www.transphotographic.com](http://www.transphotographic.com)



Après avoir été agent de photographes pendant 25 ans, Marc Pussemier a décidé de continuer de montrer des images. Pour cela, il a ouvert en 2006 sa librairie située dans le quartier accueillant de la rue de la Villette entre les Buttes-Chaumont et Belleville.

Tous les domaines ou presque de la photographie sont abordés dans cette petite librairie. L'assortiment compte environ 1 750 références. Marc Pussemier aime partager sa passion pour la photographie. Il organise une petite dizaine d'expositions par an et de nombreuses animations et rencontres avec des photographes et des éditeurs dans sa librairie ou hors les murs.

[www.librairie-photographique.com](http://www.librairie-photographique.com)



Depuis près de 20 ans, le magazine Réponses Photo s'adresse aux passionnés de photographie en leur chroniquant l'actualité du matériel mais aussi des expositions, des livres, publiant de nombreux portfolios de photographes connus et moins connus et donnant des conseils pratiques de prise de vue. Réponses Photo fait paraître deux fois par an, début juin et début novembre, un numéro hors série dédié aux photographes contemporains.

## LES FESTIVALS PARTENAIRES :

### ENCONTROS DA IMAGEM (BRAGA, PORTUGAL)



Encontros da Imagem est un festival créé en 1987 par une association liée aux pratiques photographiques et cinématographiques amateur. Après plus de 20 éditions, le festival s'est recentré autour des questions esthétiques et formelles de la photographie. Il développe également un programme de séminaires, ateliers et conférences animés par des experts internationaux à destination d'un public toujours plus nombreux.

<http://encontrosdaimagem.com>

### IN FOCUS (VILNIUS, LITUANIE)



In Focus est le festival de photographie de la ville de Vilnius, dont la première édition a eu lieu en 2008. A cette occasion, 53 photographes venant de Belgique, Islande, du Japon, de France, Lettonie, Pologne, Finlande, Allemagne et Lituanie ont été exposés. EN 2010, les galeries de Vilnius ont accueilli lors du Festival 83 photographes venant de France, Hollande, Hongrie, Russie, Luxembourg, Biélorussie, Suisse, Lettonie et Lituanie. In Focus 2011 a mis l'accent sur la photographie japonaise.

[www.culturemenu.com](http://www.culturemenu.com)

### FOTOFESTIWAL (ŁÓDZ, POLOGNE)



Créé en 2001, le Fotofestival de Łódź a été un des premiers événements photographiques à se tenir en Pologne. Le festival a lieu en mai, et attire tous les ans environ 20 000 visiteurs venus du monde entier. Les expositions principales constituent le cœur du programme et sont accompagnées d'événements pendant lesquels les différents publics échangent leurs expériences. Visiteurs, artistes, commissaires et professeurs se rencontrent lors d'ateliers, de lectures de portfolios, de discussions et de slide-shows. Les événements ont lieu dans les anciennes usines, les immeubles à loyer modéré et les villas de Łódź, l'architecture post industrielle créant une atmosphère unique pour la présentation des photographies.

[www.fotofestival.com](http://www.fotofestival.com)

### FOTOGRAFIA EUROPEA (REGGIO EMILIA, ITALIE)



À travers Fotografia Europea, la ville de Reggio Emilia entend affirmer son rôle de centre de production culturelle et artistique dans le contexte européen, une démarche déjà amorcée par des réalisations importantes comme les ponts de l'architecte Santiago Calatrava et le projet d'œuvres permanentes, en phase d'achèvement, intitulé Invito a Luciano Fabro, Sol LeWitt, Eliseo Mattiacci, Robert Morris, Richard Serra, dont s'occupe l'artiste Claudio Parmiggiani. Le projet de Fotografia Europea s'insère dans un programme d'actions entreprises par les autorités communales pour redéfinir et renforcer l'identité urbaine de la ville à partir de son identité culturelle. La conviction que les activités culturelles sont génératrices de qualité pour la vie de la ville et de développement est particulièrement forte. La photographie semble ainsi être le vecteur le plus efficace et communicatif pour produire de l'art et passer outre les barrières de l'art et de la vie, y compris concernant les différences sociales, culturelles, religieuses et politiques.

[www.fotografiaeuropa.it](http://www.fotografiaeuropa.it)





## LES INVITÉS :

### L'ÉCOLE SUPÉRIEURE DES ARTS SAINT-LUC LIÈGE

L'école supérieure des arts Saint-Luc Liège se donne pour finalité de former des professionnels des arts plastiques dotés de connaissances, d'outils, de rigueur, mais aussi de réflexion et d'esprit critique, en phase avec les enjeux de la société et ouverts à la diversité des langages, des cultures. La formation en photographie (trois ans) y a pris ses marques depuis une quarantaine d'années. Générale, polyvalente – tous les secteurs de base sont abordés : studio, reportage, recherches artistiques et graphiques, infographie et logiciels, prise de vue et éclairage, techniques d'impression... -, elle propose un large éventail de cours pratiques, techniques ou encore théoriques et généraux : elle ouvre à la photographie professionnelle, commerciale, aussi bien qu'à la photographie d'auteur et à l'expression artistique personnelle. L'École saint Luc de Liège a choisi de présenter dans le cadre de Circulation(s) 2013 les travaux :

- Maxence Dedry
- Elodie Ledure

**[www.saintluc-liege.be](http://www.saintluc-liege.be)**

### ANZENBERGERGALLERY ANZENBERGER GALLERY, AUTRICHE

L'Anzenberger Gallery a été fondé par Regina Maria Anzenberger en 2002. La galerie représente et expose beaucoup de photographes contemporains internationaux comme Reiner Riedler, Klaus Pichler, Martin Parr, Rimaldas Viksraitis, Minyo Szert, Eugenia Maximova, Annet der Voort, Luca Zanier, etc mais a aussi une coopération avec la Bibliothèque nationale autrichienne pour le travail photographique de Ferdinand Schmutzer et des rééditions de Heinrich Kuehn. Un site Web très complet présente l'intégralité du travail des artistes [www.anzenbergergallery.com](http://www.anzenbergergallery.com) et la galerie expose régulièrement pour s'ouvrir à un large public. De nouvelles salles d'exposition ont été ouvertes avant septembre 2012 à "Anker", l'ancienne plus grande usine de pain de l'Europe. C'est un nouveau centre d'art avec plus de 7 galeries, des résidences d'artistes, des ateliers.

Thomas Herbrich  
Klaus Pichler

**[www.anzenbergergallery.com](http://www.anzenbergergallery.com)**

## INFORMATIONS PRATIQUES

Circulation(s), festival de la jeune photographie européenne  
Du 22 février au 31 mars 2013 à la galerie Côté Seine et au Trianon

Parc de Bagatelle, route de Sèvres à Neuilly 75016 Paris  
Ou Parc de Bagatelle, Allée de Longchamp 75016 Paris  
De 11h à 17h du 22 février au 1er mars 2013, puis de 11h à 18h30 à partir du 2 mars  
**Accès libre et gratuit**

## ACCÈS

Métro : Porte Maillot (ligne 1) puis bus 244 : Bagatelle - Pré Catelan (43 place de Bagatelle)  
Métro : Pont-de-Neuilly (ligne 1) puis arrêt bus 43  
Sur **l'appli iPhone Plan**, tapez : « Les jardins de Bagatelle, Paris »

## VERNISSAGES

Navettes gratuites de porte Maillot à Bagatelle pour les vernissages (toutes les 10 minutes)  
devant l'arrêt 244

- > Vernissage presse : vendredi 22 février 2013 de 9h à 12h
- > Vernissage grand public : samedi 23 février 2013 de 15h à 20h

## AUTOUR DU FESTIVAL

- > 9 & 10 mars : Stage avec Martine Ravache sur le thème "Comprendre et décrypter les images photographiques"
- > 16 mars : Conférences organisées par Réponses Photo
- > 23 & 24 mars : Lectures de portfolios gratuites
- > 30 mars : Open show

## LA TOURNÉE

Exposition des coups de cœur du public du 2 avril au 30 avril à l'Espace CENTRAL DUPON  
IMAGES > 74, rue Joseph de Maistre 75018 Paris  
Soirée spéciale Festival Circulation(s) à la MGI le mardi 16 avril > 42 rue Saint-Denis 75001  
Paris

## LE CATALOGUE DE L' EXPOSITION

L'édition d'un catalogue de référence bilingue (anglais/français) en couleurs présentant l'ensemble des artistes et des intervenants de Circulation(s) # 3 sera édité par Trans Photographic Press. Il sera vendu 22 € dans toutes les librairies spécialisées et sur place durant tout le festival.